

Ročník 1998

SBÍRKA ZÁKONŮ ČESKÉ REPUBLIKY

Částka 29

Rozeslána dne 10. dubna 1998

Cena Kč 21,-

O B S A H:

- 73. Rozhodnutí prezidenta republiky o vyhlášení voleb do Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky
- 74. Vyhláška Ministerstva zdravotnictví a Ministerstva zemědělství, kterou se stanoví správná laboratorní praxe v oblasti léčiv
- 75. Vyhláška Ministerstva zdravotnictví a Ministerstva zemědělství, kterou se vydává seznam léčivých látek a pomocných látek, které lze použít pro přípravu léčivých přípravků
- 76. Sdělení Ministerstva zahraničních věcí o sjednání Rozhodnutí č. 2/97 Rady přidružení, přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Českou republikou na straně druhé ze dne 30. září 1997 o přijetí podmínek účasti České republiky v programech Společenství v oblasti přípravy na zaměstnání, mládeže a vzdělávání

Opatření ústředních orgánů

Opatření Českého statistického úřadu, kterým se mění a doplňuje Program statistických zjišťování na rok 1998

73

ROZHODNUTÍ
prezidenta republiky
ze dne 2. dubna 1998
o vyhlášení voleb do Poslanecké sněmovny
Parlamentu České republiky

Podle čl. 63 odst. 1 písm. f) Ústavy České republiky a v souladu s ústavním zákonem č. 69/1998 Sb., o zkrácení volebního období Poslanecké sněmovny,

vyhlašuji volby

do Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky a stanovím dny jejich konání na pátek 19. června 1998 a sobotu 20. června 1998.

Havel v. r.

Podle čl. 63 odst. 3 Ústavy České republiky
spolupodepisuje předseda vlády:

Tošovský v. r.

74

VYHLÁŠKA

Ministerstva zdravotnictví a Ministerstva zemědělství

ze dne 27. března 1998,

kterou se stanoví správná laboratorní praxe v oblasti léčiv

Ministerstvo zdravotnictví a Ministerstvo zemědělství stanoví podle § 75 odst. 2 písm. c) zákona č. 79/1997 Sb., o léčivech a o změnách a doplnění některých souvisejících zákonů:

Úvodní ustanovení

§ 1

Tato vyhláška stanoví soubor pravidel pro plánování, provádění, kontrolu, vyhodnocování a dokumentaci laboratorních zkoušek v rámci předklinického zkoušení a klinického hodnocení léčiv za účelem zajištění kvality, správnosti a úplnosti získaných údajů (dále jen „správná laboratorní praxe“).¹⁾

§ 2

Pro účely této vyhlášky se rozumějí:

1. testovacím zařízením pracoviště, v němž se provádějí laboratorní zkoušky;
2. laboratorní zkouškou nebo souborem laboratorních zkoušek (dále jen „laboratorní zkoušky“) postupy, jimiž se podle správné laboratorní praxe testuje zkoušený materiál;
3. zkoušeným materiálem látka nebo směs látek, které jsou předmětem testování laboratorními zkouškami;
4. zadavatelem laboratorních zkoušek fyzická nebo právnická osoba, pro niž se laboratorní zkoušky provádějí na základě smlouvy;
5. studií laboratorní zkoušky podle smluvně určeného věcného zadání;
6. testovacím systémem biologický, chemický nebo fyzikální systém použitý při laboratorních zkouškách, popřípadě jejich kombinace;
7. primárními údaji veškeré záznamy a dokumentace získané jako výsledek pozorování a činností během laboratorních zkoušek, a to včetně jejich fotografií, mikrofilmů, mikroštitků, záznamů na elektronických nosičích, diktovaných pozorování, záznamů z automatických přístrojů nebo

záznamů na jakýchkoli jiných médiích bezpečně uchovávaných informace;

8. vzorkem testovacího systému jakýkoli materiál, který je částí testovacího systému a je odebrán za účelem zkoušení, hodnocení nebo uchování, a to včetně materiálu odebraného od hodnocených subjektů při provádění klinického hodnocení;
9. referenčním materiálem látka nebo směs látek, které se používají za účelem porovnání se zkoušeným materiálem;
10. nosným médiem látka nebo směs látek definovaných vlastností, s níž je zkoušený nebo referenční materiál smíchán nebo v níž je rozpuštěn či dispergován za účelem umožnění zkoušky v testovacím systému.

ODDÍL 1

SPRÁVNÁ LABORATORNÍ PRAXE

§ 3

Zásady

(1) Pokud provozovatelé provádějící laboratorní zkoušky v rámci předklinického zkoušení nebo klinického hodnocení léčiv,²⁾ jakož i osoby podílející se na provádění těchto zkoušek postupují podle „Zásad správné laboratorní praxe“ platných pro země OECD,³⁾ jež budou uveřejněny ve Věstníku Ministerstva zdravotnictví, má se za to, že postup je v souladu se zajišťováním správné laboratorní praxe podle této vyhlášky.

(2) Veškeré zkoušky na zvířatech se v testovacím zařízení provádějí v souladu se zvláštními předpisy.⁴⁾

(3) Všechny informace o laboratorních zkouškách a o ostatní činnosti související s laboratorními zkouškami se zaznamenávají, zpracovávají a dokumentují tak, aby bylo možné kdykoli jejich průběh zrekonstruovat.

¹⁾ § 4 odst. 7 zákona č. 79/1997 Sb., o léčivech a o změnách a doplnění některých souvisejících zákonů.

²⁾ § 4 odst. 1 písm. e), § 3 odst. 2 a § 9 odst. 1 písm. a) bod 5 zákona č. 79/1997 Sb.

³⁾ Organization for Economic Cooperation and Development.

⁴⁾ Zákon ČNR č. 246/1992 Sb., na ochranu zvířat proti týrání, ve znění zákona č. 162/1993 Sb. a zákona č. 193/1994 Sb., a prováděcí předpisy.

(4) Pro zabezpečení potřebné kvality laboratorních zkoušek musí být

- a) všechny osoby podílející se na laboratorních zkouškách seznámeny s organizačním a provozním řádem testovacího zařízení a se svým pracovním zařazením a s úkoly při provádění laboratorních zkoušek,
- b) pro každou studii před jejím zahájením určen její vedoucí a pro odděleně prováděné části studie vedoucí dílčího zkoušení,
- c) charakterizován zkoušený a referenční materiál (§ 12),
- d) počítačové systémy vhodně vyvinuty, používány a udržovány tak, aby odpovídaly sledovanému účelu,
- e) stanoveny standardní operační postupy (§ 8),
- f) prováděna kontrola postupů a výsledků laboratorních zkoušek, popřípadě ostatní činnosti související s laboratorními zkouškami (§ 13).

§ 4

Plánování laboratorních zkoušek

(1) Plánování laboratorních zkoušek zabezpečuje provozovatel, a to včetně stanovení organizačního a provozního řádu testovacího zařízení, odpovědnosti a pracovních náplní vedoucích a ostatních osob podílejících se na laboratorních zkouškách, jakož i standardních operačních postupů a studií.

(2) Laboratorní zkoušky se řídí plánem každé studie, jímž je při vyloučení předvídatelných vlivů určen účel studie a vymezeno zadání jejího experimentálního provedení.

(3) Plán laboratorních zkoušek studie (dále jen „plán studie“) obsahuje zejména:

- a) popisný název, popřípadě kód studie,
- b) prohlášení, které charakterizuje povahu a účel studie,
- c) identifikaci zkoušených a referenčních materiálů a identifikaci nosných médií,
- d) název a adresu zadavatele a testovacího zařízení,
- e) jméno a adresu vedoucího studie, popřípadě vedoucích dílčího zkoušení s uvedením částí studie, za něž nesou odpovědnost,
- f) datum schválení plánu studie s podpisy vedoucího studie a zadavatele,
- g) data experimentálního zahájení a experimentálního ukončení studie,
- h) zdůvodnění výběru testovacích systémů,
- i) charakteristiku testovacích systémů (druh, kmen, zdroj dodávky, počet, rozsah tělesných hmotností, pohlaví a další potřebné informace),
- j) způsoby a formy aplikace zkoušených a referenčních materiálů na testovací systém, velikost dávky,

koncentrace, intervaly, četnost a dobu aplikace, jakož i jejich zdůvodnění,

- k) podrobný popis uspořádání studie včetně velikosti a počtu pokusných skupin, předpokládaného časového průběhu studie s vyjmenováním všech metod, materiálů a podmínek, typů a četností analýz, měření, pozorování a vyšetření, jež mají být použity, popřípadě doporučení použití statistických metod,

- l) seznam dokumentace, kterou je nutno uchovat.

(4) Doplnky plánu studie se vypracovávají, zdůvodňují a opatřují datem a podpisem vedoucího studie a jsou uchovávány společně s plánem studie.

(5) Odchylky od plánu studie musí být včas popsány, vysvětleny a potvrzeny vedoucím studie a opatřeny datem. Tyto záznamy jsou uchovávány společně s primárními údaji studie.

Provádění laboratorních zkoušek

§ 5

Studie

(1) Laboratorní zkoušky studie jsou zahájeny podpisem plánu studie a ukončeny podpisem závěrečné zprávy studie; uvedené podpisy musí být doplněny datem. V tomto rozmezí se okamžik, kdy jsou získány první primární údaje, označuje jako experimentální zahájení studie a okamžik, kdy studie poskytně poslední primární údaje, jako experimentální ukončení studie.

(2) Za celkové provedení laboratorních zkoušek studie včetně závěrečné zprávy a úplné dokumentace odpovídá vedoucí studie.

(3) Každá studie je jednoznačně označena. V průběhu studie jsou veškeré použité materiály a dokumentace označeny jednotně názvem nebo kódem studie uvedeným v plánu studie.

(4) S výjimkou krátkodobých studií se uchovávají od každé šarže zkoušeného a referenčního materiálu kontrolní vzorky. Odebrané vzorky testovacích systémů jsou označeny tak, aby byl zřejmý a dohledatelný jejich původ. Odebírání, přeprava, uchovávání a zpracování vzorků testovacího systému se provádí za podmínek, které neohrozí úplnost studie; tyto podmínky musí být zdokumentovány a validovány.

(5) Veškeré údaje, data, výsledky měření a pozorování se zaznamenávají přímo, neprodleně, přesně a čitelně a opatřují se datem a podpisem pověřené osoby; přímé počítačové vstupy musí být takto zaznamenány v okamžiku, kdy jsou vkládány do počítače. Přitom

- a) veškeré změny údajů a výsledků měření musí být zdůvodněny a opatřeny datem a podpisem odpovědné osoby, která změnu provedla,
- b) jakákoli změna primárních údajů se provádí tak,

aby nebyl překryt původně zapsaný údaj; změna se opatří datem a podpisem osoby, která změnu provedla, s uvedením důvodu změny.

(6) Počítačové systémy se zpracovávají tak, aby bylo možné kdykoli zpětně provést kontrolu veškerých uskutečněných změn údajů.

§ 6

Každá osoba podílející se na studii

- a) musí zachovávat taková zdravotní opatření, aby předcházela vlastnímu zdravotnímu poškození nebo je minimalizovala,
- b) odpovídá za kvalitu a neprodlené a přesné zaznamenání primárních údajů,
- c) musí být vyloučena z účasti na studii, mohla-li by svým zdravotním stavem narušit průběh a výsledky studie.

§ 7

Závěrečná zpráva studie

(1) Každá studie je ukončena závěrečnou zprávou. V případě krátkodobých studií je přípustné využít standardizovanou závěrečnou zprávu pro určitý typ studie doplněnou o dodatek specifikující konkrétní studii.

(2) Závěrečná zpráva studie je opatřena datem a podpisem vedoucího studie. Případné odchylky od správné laboratorní praxe, ke kterým by došlo v průběhu studie, je nezbytné zdůvodnit a uvést jejich dopad na studii.

(3) Závěrečná zpráva studie obsahuje zejména:

- a) popisný název studie, popřípadě kód studie,
- b) identifikaci zkoušených a referenčních materiálů včetně hodnocení jejich homogenity a stability,
- c) identifikaci nosných médií,
- d) názvy a adresy zadavatele, provozovatele a testovacího zařízení, jakož i míst provádění laboratorních zkoušek studie,
- e) jména a adresy vedoucího studie, popřípadě vedoucího dílčího zkoušení, jakož i osob, které přispívaly dílčími zprávami k závěrečné zprávě studie,
- f) data experimentálního zahájení a experimentálního ukončení studie,
- g) prohlášení osoby odpovědné za činnost skupiny jakosti (§ 13) o výsledcích provedených kontrol včetně uvedení typu kontrol a údajů o případných hlášeních vedoucím studie a testovacího zařízení, jakož i údaje o souladu závěrečné zprávy s primárními údaji,
- h) výčet a popis zkušebních metod včetně odkazů na odbornou literaturu,

- i) veškeré informace a údaje požadované plánem studie,
- j) výsledky studie, včetně výpočtu a určení statistických významností,
- k) hodnocení výsledků studie a závěry,
- l) místo, kde jsou uchovávány plán studie, vzorky zkoušených a referenčních materiálů, vzorky testovacích systémů, primární údaje a závěrečná zpráva.

(4) Opravy a rozšíření závěrečné zprávy studie se provádějí formou dodatků, které obsahují jejich odůvodnění a jsou opatřeny datem a podpisem vedoucího studie.

§ 8

Standardní operační postupy

(1) Standardní operační postupy pro testovací zařízení musí zaručovat kvalitu a úplnost získávaných údajů. Každá část testovacího zařízení musí mít k okamžitému použití jejich platnou verzi vztahující se k činnosti, kterou vykonává.

(2) Standardní operační postupy se vztahují především na tyto činnosti:

- a) příjem, identifikace, označení, manipulace, vzorkování a uskladnění zkoušených a referenčních materiálů,
- b) obsluha, údržba, čištění, seřizování a kalibrování přístrojů,
- c) vývoj, provozování, údržba, spolehlivost, změny a zálohování počítačových systémů,
- d) příprava, značení, ověřování a ukládání materiálů, činidel a roztoků,
- e) vedení laboratorních záznamů, sběr údajů, kódování studií, systémy indexů, manipulace s údaji včetně používání počítačových systémů,
- f) příprava prostorů a podmínky prostředí pro testovací systémy,
- g) postupy pro příjem, manipulaci, řádné umístění, charakterizaci a péči o testovací systémy,
- h) příprava testovacích systémů, jejich prohlídka a pozorování před zahájením studie, v jejím průběhu a při jejím ukončení,
- i) manipulace s jedinci biologického testovacího systému, kteří jsou v průběhu studie shledáni ve stavu pro studii nepoužitelném,
- j) odběr, identifikace a manipulace se vzorky testovacího systému včetně pitvy a histopatologie,
- k) umístění testovacích systémů v prostorech testovacího zařízení,
- l) postupy skupiny jakosti při plánování, provádění, dokumentování a zaznamenávání kontrol,
- m) čištění a sanitování klecí a nádob určených pro

testovací systémy a výměna podestýlky pro zvířata včetně stanovení časových intervalů.

§ 9

Prostory testovacího zařízení

Prostory testovacího zařízení musí vyhovovat potřebám provádění laboratorních zkoušek. Přitom platí, že

- a) v prostorech pro testovací systémy musí být zajištěna izolace testovacích systémů a izolace probíhajících zkoušek, zejména v případech, kdy se používají materiály, které jsou nebo by mohly být biologicky nebo jinak nebezpečné;
- b) pokud jsou použity biologické testovací systémy, vyhradí se pro diagnostiku, léčení a kontrolu onemocnění živých organismů zvláštní prostory;
- c) pro zásoby a zařízení jsou vyhrazeny skladovací prostory oddělené od prostor, v nichž se nacházejí testovací systémy, a chráněné před zničením, znečištěním nebo snížením kvality těchto zásob a zařízení;
- d) pro příjem a ukládání zkoušených a referenčních materiálů a pro jejich odměřování, mísení s nosnými médii a další zpracování jsou vyhrazeny prostory oddělené tak, aby byla zaručena jejich totožnost, koncentrace, čistota a stabilita a v případě nebezpečných látek i jejich bezpečné uložení;
- e) pro bezpečné uchovávání plánů studií, primárních údajů, závěrečných zpráv a další dokumentace, vzorků zkoušených a referenčních materiálů, vzorků testovacích systémů, popřípadě dalších vzorků je testovací zařízení vybaveno uzamykatelnými prostory, které jsou upraveny tak, aby zamezily předčasnému znehodnocení uchovávaného materiálu;
- f) zkoušky a studie na živých zvířatech lze provádět jen v testovacích zařízeních, kterým byla udělena akreditace.⁵⁾

§ 10

Přístroje, materiály a činidla

(1) Přístroje včetně počítačových systémů používané pro získávání, ukládání a vyvolávání údajů a pro ovlivňování nebo sledování prostředí souvisejícího se studií musí svými vlastnostmi, konstrukcí, kapacitou a umístěním vyhovovat prováděným laboratorním zkouškám, být pravidelně kontrolovány, čištěny, udržovány, seřizovány a kalibrovány podle standard-

ních operačních postupů. O těchto činnostech se vedou záznamy, které se uchovávají. Při kalibraci se zajistí srovnatelnost s národními nebo mezinárodními standardy měření.

(2) Přístroje a materiály použité při provádění laboratorních zkoušek nesmí nepříznivě ovlivňovat testovací systémy.

(3) Chemikálie, činidla a roztoky používané při laboratorních zkouškách se označují názvem, popřípadě i koncentrací, údajem o době použitelnosti, a jde-li o potřebu zvláštního uložení, též údajem o způsobu skladování; dostupná musí být informace o původu, datu přípravy a stabilitě. Dobu použitelnosti lze prodloužit na základě zdokumentovaného zkoušení nebo analýzy.

§ 11

Testovací systémy

(1) Záznamy o zdroji, datu a podmínkách dodání testovacích systémů se uchovávají. Při experimentálním zahájení studie musí být testovací systémy prosté jakýchkoli onemocnění nebo stavů, které by mohly nepříznivě ovlivnit cíl nebo průběh studie.

(2) Pro umístění a ošetřování biologických testovacích systémů (zvířata, mikroorganismy, buněčné a subcelulární materiály), jakož i pro manipulaci s nimi musí být zavedeny a udržovány takové podmínky, aby byla zaručena jakost získávaných údajů, přičemž se postupuje podle zvláštních předpisů.⁶⁾

(3) Nově získané biologické testovací systémy (zvířecí a rostlinné) jsou izolovány, dokud není zjištěn jejich zdravotní stav. Pokud se objeví během studie onemocnění nebo jiné poškození, biologické testovací systémy se izolují, popřípadě léčí v míře nezbytné pro zachování věrohodnosti studie; objeví-li se úhyn nebo onemocnění vylučující takové léčení, nelze biologického testovacího systému pro studii použít.

(4) Veškeré diagnózy a léčení nemocných jedinců biologických testovacích systémů před studií nebo v jejím průběhu se zaznamenávají.

(5) Biologické testovací systémy si navykají na testovací podmínky dostatečnou dobu před experimentálním zahájením studie; dobu navykání stanoví zvláštní předpis.⁷⁾

(6) Biologické testovací systémy musí být jednoznačně označeny na jedincích, klecích nebo nádobách. Individuální testovací systémy, které jsou vyjmuty

⁵⁾ § 15 odst. 2 zákona ČR č. 246/1992 Sb.

⁶⁾ Zákon ČR č. 246/1992 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

⁷⁾ Vyhláška Ministerstva zemědělství č. 311/1997 Sb., o chovu a využití pokusných zvířat.

z klecí nebo nádob, jsou během provádění studie vhodně označeny.

(7) Veškerý materiál, který přijde do styku s testovacími systémy, nesmí obsahovat nečistoty v koncentracích, které by mohly ovlivnit studii. Používání prostředků proti škůdcům se dokumentuje.

§ 12

Zkoušené a referenční materiály

(1) Zkoušené a referenční materiály se písemně evidují s udáním názvu, původu, čísla šarže, data příjmu, doby použitelnosti, přijatého množství a použitého množství ve studii; manipulace, vzorkování a uskladnění se provádějí tak, aby se vyloučila záměna a kontaminace materiálů a zachovala se jejich homogenita a stabilita.

(2) Nádoby s uskladněnými zkoušenými a referenčními materiály se označují názvem, údajem o době použitelnosti a údajem o způsobu skladování.

(3) Zkoušený a referenční materiál používaný ve studii je identifikován a charakterizován těmito údaji:

- a) název, včetně mezinárodního identifikačního kódu chemických látek či biologických parametrů,
- b) číslo šarže, složení, čistota, koncentrace nebo jiné údaje vhodné k charakterizaci šarže (uveďte se pro každý zkoušený a referenční materiál),
- c) stabilita zkoušených a referenčních materiálů za podmínek skladování,
- d) stabilita zkoušených a referenčních materiálů za podmínek zkoušení.

(4) Jestliže se zkoušený nebo referenční materiál podává spolu s nosným médiem, stanoví se homogenita, koncentrace a stabilita materiálu v nosném médiu.

ODDÍL 2

KONTROLA A HODNOCENÍ LABORATORNÍCH ZKOUŠEK A UCHOVÁVÁNÍ DOKUMENTACE A VZORKŮ

§ 13

Kontrola a hodnocení

(1) Kontrolu a hodnocení, zda je při provádění laboratorních zkoušek dodržována správná laboratorní praxe, provádí v testovacím zařízení skupina jakosti.

(2) Skupina jakosti se řídí svým plánem činnosti a svou činnost dokumentuje. Osoby pracující ve skupině jakosti se nemohou podílet na provádění laboratorních zkoušek, které kontrolují.

(3) Skupina jakosti uchovává veškeré platné standardní operační postupy a plány studií a plní zejména tyto úkoly:

- a) kontroluje plány studií, zejména zda obsahují veškeré požadované informace,
- b) ověřuje odbornou způsobilost osob podílejících se na studii,
- c) provádí kontrolu průběhu všech studií a kontrolu prostor a postupů,
- d) ověřuje, zda plány studií a příslušné standardní operační postupy jsou dostupné osobám podílejícím se na studii a zda se tyto osoby jimi řídí,
- e) kontroluje závěrečné zprávy studií, zejména zda použité metody, postupy a pozorování jsou v každé zprávě uvedeny správně a přesně a zda jsou ve shodě s primárními údaji,
- f) vystavuje prohlášení o výsledcích a termínech kontrol, o způsobu a termínech informování vedoucího testovacího zařízení a vedoucího studie a o tom, že závěrečná zpráva je ve shodě s primárními údaji; toto prohlášení se přikládá k závěrečné zprávě studie,
- g) kontroluje dodržování organizačního a provozního řádu,
- h) kontroluje, zda jsou příslušní vedoucí neprodleně informováni o veškerých nálezech, zejména pak o zjištěných a nezdokumentovaných odchylkách od plánu studie a od standardních operačních postupů.

(4) Vedoucí skupiny jakosti stvrzuje výsledky kontrolních úkolů, jakož i prohlášení a informace podle předchozího odstavce svým podpisem a datem.

§ 14

Uchovávání dokumentace a vzorků

(1) Uchovávají se

- a) plány studií,
- b) primární údaje,
- c) závěrečné zprávy,
- d) záznamy skupiny jakosti o kontrolách provedených v testovacím zařízení a stanovisko vedoucího testovacího zařízení, popřípadě dalších osob ke zjištěným nedostatkům,
- e) doklady a záznamy o kvalifikaci, školení a praxi zaměstnanců a jejich popisy práce,
- f) záznamy o údržbě, seřizování, opravách a kalibrování přístrojů,
- g) veškeré dřívější a platné verze standardních operačních postupů,
- h) vzorky zkoušených a referenčních materiálů,
- i) vzorky testovacích systémů,
- j) seznam uložené dokumentace a vzorků,

- k) dokumentace o validaci počítačových systémů,
- l) organizační a provozní řád testovacího zařízení.

(2) Uchovávaná dokumentace a vzorky se označují a ukládají způsobem, který umožní jejich snadné vyhledání.

(3) Přístup do prostoru uchovávané dokumentace a vzorků mají jen osoby k tomu oprávněné; o vstupu do nich a ukládání a vyjímání uchovávané dokumentace a materiálů z uvedených prostor jsou odpovědnou osobou vedeny záznamy.

(4) Dokumentace, primární údaje a další písemné materiály se uchovávají nejméně po dobu deseti let od jejich uložení.

(5) Vzorky zkoušených a referenčních materiálů se uchovávají po dobu jejich použitelnosti; pokud tato

dobu není uvedena, uchovávají se nejméně po dobu deseti let od jejich uložení.

(6) Vzorky testovacích systémů se uchovávají minimálně po dobu deseti let od jejich uložení, pokud to jejich stav dovolí; v opačném případě pořídí odpovědná osoba o jejich dřívější likvidaci protokol s uvedením důvodu likvidace.

(7) V případě, že testovací zařízení ukončí svou činnost, rozhodne provozovatel o předání dokumentace a vzorků z laboratorních zkoušek studie nástupnickému zařízení, a není-li takové zařízení, příslušnému zadavateli.

§ 15

Ustanovení závěrečné

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Ministryně zdravotnictví:

MUDr. Roithová, MBA v. r.

Ministr zemědělství:

Ing. Lux v. r.

75**VYHLÁŠKA****Ministerstva zdravotnictví a Ministerstva zemědělství**

ze dne 27. března 1998,

**kterou se vydává seznam léčivých látek a pomocných látek,
které lze použít pro přípravu léčivých přípravků**

Ministerstvo zdravotnictví a Ministerstvo zemědělství stanoví podle § 75 odst. 2 písm. f) zákona č. 79/1997 Sb., o léčivech a o změnách a doplnění některých souvisejících zákonů:

ze léčivé látky a pomocné látky, jejichž seznam je uveden v příloze, která je součástí této vyhlášky; o použití léčivých látek a pomocných látek, které nejsou v uvedeném seznamu obsaženy, rozhodne příslušný orgán.²⁾

§ 1Pro přípravu léčivých přípravků¹⁾ lze použít pou-**§ 2**

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Ministryně zdravotnictví:

MUDr. Roithová, MBA v. r.

Ministr zemědělství:

Ing. Lux v. r.

¹⁾ § 3 odst. 4 zákona č. 79/1997 Sb., o léčivech a o změnách a doplnění některých souvisejících zákonů.

²⁾ § 7 písm. c) bod 2 a § 11 písm. a) bod 2 zákona č. 79/1997 Sb.

**Seznam léčivých látek a pomocných látek, které se
používají pro přípravu léčivých přípravků**

Mezinárodní název	Český název
ABSINTHII HERBA	PELYŇKOVÁ NAŤ
ACACIAE GUMMI	ARABSKÁ KLOVATINA
ACETAZOLAMIDUM	ACETAZOLAMID
ACETONUM	ACETON
ACETYLCYSTEINUM	ACETYLCYSTEIN
ACETYLCOLINI CHLORIDUM	ACETYLCOLINIUMCHLORID
ACIDUM ACETICUM 99%	KYSELINA OCTOVÁ 99%
ACIDUM ACETYLSALICYLICUM	KYSELINA ACETYLSALICYLOVÁ
ACIDUM ALGINICUM	KYSELINA ALGINOVÁ
ACIDUM AMINOCAPROICUM	KYSELINA AMINOKAPRONOVÁ
ACIDUM ASCORBICUM	KYSELINA ASKORBOVÁ
ACIDUM ASPARTICUM	KYSELINA ASPARAGOVÁ
ACIDUM BENZOICUM	KYSELINA BENZOOVÁ
ACIDUM BORICUM	KYSELINA BORITÁ
ACIDUM CITRICUM	KYSELINA CITRONOVÁ
ACIDUM CITRICUM MONOHYDRICUM	MONOHYDRÁT KYSELINY CITRONOVÉ
ACIDUM DEHYDROCHOLICUM	KYSELINA DEHYDROCHOLOVÁ
ACIDUM FOLICUM	KYSELINA LISTOVÁ
ACIDUM FORMICUM	KYSELINA MRAVENČÍ
ACIDUM GENTISICUM	KYSELINA GENTISOVÁ
ACIDUM GLUTAMICUM	KYSELINA GLUTAMOVÁ
ACIDUM HYDROCHLORICUM 35%	KYSELINA CHLOROVODÍKOVÁ 35%
ACIDUM LACTICUM	KYSELINA MLÉČNÁ
ACIDUM MALEICUM	KYSELINA MALEINOVÁ
ACIDUM MALICUM LAEOGYRUM	KYSELINA JABLEČNÁ, L-FORMA
ACIDUM NICOTINICUM	KYSELINA NIKOTINOVÁ
ACIDUM NITRICUM	KYSELINA DUSIČNÁ
ACIDUM OLEICUM	KYSELINA OLEJOVÁ
ACIDUM <i>p</i> -AMINO BENZOICUM	KYSELINA <i>p</i> -AMINO BENZOOVÁ
ACIDUM <i>p</i> -AMINO HIPPURICUM	KYSELINA <i>p</i> -AMINO HIPPUROVÁ
ACIDUM PENTETICUM	KYSELINA PENTETOVÁ
ACIDUM PERACETICUM 35%	KYSELINA PEROCTOVÁ 35%
ACIDUM PHOSPHORICUM 85%	KYSELINA FOSFOREČNÁ 85%
ACIDUM POLYACRYLICUM	KYSELINA POLYAKRYLOVÁ
ACIDUM SALICYLICUM	KYSELINA SALICYLOVÁ
ACIDUM SORBICUM	KYSELINA SORBOVÁ
ACIDUM STEARICUM	KYSELINA STEAROVÁ

ACIDUM SULFURICUM	KYSELINA SÍROVÁ
ACIDUM TARTARICUM	KYSELINA VINNÁ
ACIDUM TRICHLORACETICUM	KYSELINA TRICHLOROCTOVÁ
ACIDUM UNDECYLENICUM	KYSELINA UNDECYLENOVÁ
ACONITI RADIX	OMĚJOVÝ KOŘEN
ACRIFLAVINII CHLORIDUM	AKRIFLAVINIUMCHLORID
ACRIFLAVINII DICHLORIDUM	AKRIFLAVINIUMDICHLORID
ADENINUM	ADENIN
ADEPS LANAЕ	TUK Z OVČÍ VLNY
ADEPS LANAЕ CUM AQUA	LANOLIN
ADEPS LANAЕ HYDROGENATUS	ZTUŽENÝ TUK Z OVČÍ VLNY
ADEPS SOLIDUS	ZTUŽENÝ TUK
ADEPS SUILLUS	VEPŘOVÉ SÁDLO
AGAR	AGAR
AGRIMONIAE HERBA	ŘEPÍKOVÁ NAŤ
ALANINUM	ALANIN
ALCHEMILLAE FOLIUM	KONTRYHELOVÝ LIST
ALCHEMILLAE HERBA	KONTRYHELOVÁ NAŤ
ALCOHOL AMYLICUS	AMYLALKOHOL
ALCOHOL BENZYLICUS	BENZYLALKOHOL
ALCOHOL CETYLICUS	CETYLALKOHOL
ALCOHOL CETYLSTEARYLICUS	CETYLSTEARYLALKOHOL
ALCOHOL CETYLSTEARYLICUS EMULSIFICANS A	EMULGUJÍCÍ CETYLSTEARYLALKOHOL (TYP A)
ALCOHOL CETYLSTEARYLICUS EMULSIFICANS B	EMULGUJÍCÍ CETYLSTEARYLALKOHOL (TYP B)
ALCOHOL ISOPROPYLICUS	ISOPROPYLALKOHOL
ALCOHOL STEARYLICUS	STEARYLALKOHOL
ALCOHOLES ADIPIS LANAЕ	ALKOHOLY TUKU Z OVČÍ VLNY
ALGELDRATUM	ALGELDRAT
ALLOBARBITALUM	ALLOBARBITAL
ALOE BARBADENSIS	BARBADOSKÉ ALOE
ALOE CAPENSIS	KAPSKÉ ALOE
ALOE EXTRACTUM SICCUM NORMATUM	ALOOVÝ EXTRAKT SUCHÝ TITROVANÝ
ALOXIPRINUM	ALOXIPRIN
ALTHAEAE FOLIUM	PROSKURNÍKOVÝ LIST
ALTHAEAE RADIX	PROSKURNÍKOVÝ KOŘEN
ALUMINII CHLORIDUM HEXAHYDRICUM	HEXAHYDRÁT CHLORIDU HLINITÉHO
ALUMINII SULFAS	SÍRAN HLINITÝ
AMARANTHUM	AMARANT
AMILORIDI HYDROCHLORIDUM	AMILORIDIUMCHLORID
AMINITROZOLUM	AMINITROZOL
AMINOPHENAZONUM	AMINOFENAZON
AMINOPHYLLINUM	AMINOFYLIN
AMINOPHYLLINUM HYDRICUM	HYDRATOVANÝ AMINOFYLIN
AMMONIAE SOLUTIO CONCENTRATA	KONCENTROVANÝ ROZTOK AMONIAKU
AMMONII BROMIDUM	BROMID AMONNÝ
AMMONII CHLORIDUM	CHLORID AMONNÝ
AMMONII CARBONAS	UHLIČITAN AMONNÝ
AMOBARBITALUM	AMOBARBITAL
AMOBARBITALUM NATRICUM	SODNÁ SŮL AMOBARBITALU
AMYGDALAE OLEUM	MANDLOVÝ OLEJ

ANGELICAE FRUCTUS	ANDĚLÍKOVÝ PLOD
ANGELICAE RADIX	ANDĚLÍKOVÝ KOŘEN
ANISI ETHEROLEUM	ANÝZOVÁ SILICE
ANISI FRUCTUS	ANÝZOVÝ PLOD
ANSERINAE HERBA	NAŤ MOCHNY HUSÍ
ANTAZOLINI HYDROCHLORICUM	ANTAZOLINIUMCHLORID
ANTAZOLINI MESILAS	ANTAZOLINIUMMESILAT
ANTITHROMBINUM III HUMANUM DENSATUM CRYODESICCATUM	LYOFILIZOVANÝ KONCENTRÁT HUMÁNNÍHO ANTITROMBINU III
AQUA PRO INJECTIONE	VODA NA INJEKCI
AQUA PURIFICATA	ČIŠTĚNÁ VODA
AQUAE TRITIATAE [³ H] SOLUTIO INJECTABILIS	TRITIOVÁ VODA [³ H] INJEKČNÍ ROZTOK
ARACHIDIS OLEUM	PODZEMNICOVÝ OLEJ
ARGENTI DIACETYLTANNAS ALBUMINATUS	DIACETYLTANINOALBUMINAT STŘÍBRA
ARGENTI NITRAS	DUSIČNAN STŘÍBRNÝ
ARGENTI PROTEINAS	PROTEINÁT STŘÍBRA
ARGENTUM COLLOIDALE	KOLOIDNÍ STŘÍBRO
ARGININI HYDROCHLORIDUM	ARGININIUMCHLORID
ARGININUM	ARGININ
ARNICAE FLOS SINE CALYCE	KVĚT PRHY CHLUMNÍ BEZ ZÁKROVU
ARNICAE FLOS CUM CALYCE	KVĚT PRHY CHLUMNÍ SE ZÁKROVEM
ARSENI TRIOXIDUM	OXID ARSENITÝ
ARTEMISIAE HERBA	ČERNOBÝLOVÁ NAŤ
ASCORBYLIS PALMITAS	ASKORBYLPALMITAT
ASPARTAMUM	ASPARTAM
ASPERULAE HERBA	NAŤ SVÍZELE VONNÉHO
ATROPINI SULFAS	ATROPINIUMSULFAT
AURANTII AMARI ETHEROLEUM	SILICE HOŘKÉHO OPLODÍ POMERANČE
AURANTII DULCE PERICARPIUM	SLADKÉ OPLODÍ POMERANČE
AVELLANAE FOLIUM	LÍSKOVÝ LIST
BACITRACINUM	BACITRACIN
BACITRACINUM ZINCICUM	ZINEČNATÝ KOMPLEX BACITRACINU
BALSAMUM PERUVIANUM	PERUÁNSKÝ BALZÁM
BALSAMUM TOLUTANUM	TOLUÁNSKÝ BALZÁM
BARBITALUM	BARBITAL
BARBITALUM NATRICUM	SODNÁ SŮL BARBITALU
BARDANAE RADIX	LOPUCHOVÝ KOŘEN
BARII SULFAS	SÍRAN BARNATÝ
BASILICI HERBA	BAZALKOVÁ NAŤ
BELLADONNAE FOLIUM	RULÍKOVÝ LIST
BELLADONNAE PULVIS	PRAŠKOVANÝ RULÍKOVÝ LIST TITROVANÝ
BELLADONNAE RADIX	RULÍKOVÝ KOŘEN
BELLIDIS FLOS	SEDMIKRÁSKOVÝ KVĚT
BENTONITUM	BENTONIT
BENZALDEHYDCYANHYDRINUM	BENZALDEHYDKYANHYDRIN
BENZALKONII CHLORIDUM	BENZALKONIUMCHLORID
BENZENUM	BENZEN
BENZETHONII CHLORIDUM	BENZETHONIUMCHLORID
BENZINUM	BENZIN
BENZOCAINUM	BENZOKAIN

BENZODODECINII BROMIDUM	BENZODODECINIUMBROMID
BENZOYLIS PEROXIDUM CUM AQUA	HYDRATOVANÝ BENZOYLPEROXID
BENZYLIS BENZOAS	BENZYLBENZOAT
BERGAMOTTAE ETHEROLEUM	BERGAMOTOVÁ SILICE
BETULAE FOLIUM	LIST BŘÍZY
BISACODYLUM	BISAKODYL
BISMUTHI SUBCARBONAS	ZÁSADITÝ UHLIČITAN BISMUTITÝ
BISMUTHI SUBGALLAS	ZÁSADITÝ GALAN BISMUTITÝ
BISMUTHI SUBNITRAS	ZÁSADITÝ DUSIČNAN BISMUTITÝ
BISMUTHI SUBSALICYLAS	ZÁSADITÝ SALICYLAN BISMUTITÝ
BISMUTHI TRIBROMPHENOLAS	ZÁSADITÝ TRIBROMFENOLÁT BISMUTITÝ
BISTORTAE RADIX	RDESNOVÝ KOŘEN
BOLDO FOLIUM	BOLDOWNÍKOVÝ LIST
BROMISOVALUM	BROMISOVAL
BROMOFORMUM	BROMOFORM
BRONOPOLUM	BRONOPOL
BUCCO FOLIUM	LIST BUKO
BURSAE PASTORIS HERBA	NAŘ PASTUŠÍ TOBOLKY
BUTOBARBITALUM	BUTOBARBITAL
BUTYLHYDROXYANISOLUM	BUTYLHYDROXYANISOL
BUTYLHYDROXYTOLUENUM	BUTYLHYDROXYTOLUEN
BUTYLPARABENUM	BUTYLPARABEN
CACAO OLEUM	KAKAOVÝ OLEJ
CALAMI RADIX	PUŠKVORCOVÝ KOŘEN
CALCATRIPPAE FLOS	KVĚT OSTROŽKY POLNÍ
CALCII ACETAS	OCTAN VÁPENATÝ
CALCII BENZAMIDOSALICYLAS	BENZAMIDOSALICYLAN VÁPENATÝ
CALCII CARBONAS	UHLIČITAN VÁPENATÝ
CALCII CHLORIDUM DIHYDRICUM	DIHYDRÁT CHLORIDU VÁPENATÉHO
CALCII CHLORIDUM HEXAHYDRICUM	HEXAHYDRÁT CHLORIDU VÁPENATÉHO
CALCII CITRAS	CITRONAN VÁPENATÝ
CALCII GLUCONAS	GLUKONAN VÁPENATÝ
CALCII GLYCEROPHOSPHAS	GLYCEROFOSFOREČNAN VÁPENATÝ
CALCII HYDROGENPHOSPHAS	HYDROGENFOSFOREČNAN VÁPENATÝ
CALCII HYDROGENPHOSPHAS DIHYDRICUS	DIHYDRÁT HYDROGENFOSFOREČNANU VÁPENATÉHO
CALCII HYPOCHLORIS	CHLORNAN VÁPENATÝ
CALCII LACTAS PENTAHYDRICUS	PENTAHYDRÁT MLÉČNANU VÁPENATÉHO
CALCII LACTAS TRIHYDRICUS	TRIHYDRÁT MLÉČNANU VÁPENATÉHO
CALCII OXIDUM	OXID VÁPENATÝ
CALCII PANTOTHENAS	PANTOTHENAN VÁPENATÝ
CALCII PHOSPHAS	FOSFOREČNAN VÁPENATÝ
CALCII STEARAS	STEARAN VÁPENATÝ
CALCII SULFAS DIHYDRICUS	DIHYDRÁT SÍRANU VÁPENATÉHO
CALCII SULFAS HEMIHYDRICUS	HEMIHYDRÁT SÍRANU VÁPENATÉHO
CALENDULAE FLOS SINE CALYCAE	MĚSÍČKOVÝ KVĚT BEZ ZÁKROVU
CALENDULAE FLOS CUM CALYCAE	MĚSÍČKOVÝ KVĚT SE ZÁKROVEM
CALLUNAE FLOS	VŘESOVÝ KVĚT
CALLUNAE HERBA	VŘESOVÁ NAŘ
CAMPHORA RACEMICA	RACEMICKÝ KAFR
CAPTOPRILUM	KAPTOPRIL

CARBACHOLUM
CARBETHOPENDECINII BROMIDUM
CARBETHOPENDECINIUM CHLORID
CARBO ACTIVATUS
CARBOCISTEINUM
CARBOMERUM 940
CARBONEI TETRACHLORIDUM
CARBOXYMETHYLAMYLUM NATRICUM A
CARBOXYMETHYLAMYLUM NATRICUM B
CARDUI BENEDICTI HERBA
CARDUI MARIAE FRUCTUS
CARMELLOSUM CALCIUM
CARMELLOSUM NATRICUM
CARMELLOSUM NATRICUM CONEXUM
CARVI ETHEROLEUM
CARVI FRUCTUS
CARYOPHYLLI ETHEROLEUM
CARYOPHYLLI FLOS
CELLACEFATUM
CELLULOSI ACETAS
CELLULOSI PULVIS
CELLULOSUM MICROCRYSTALLINUM
CENTAURII HERBA
CERA ALBA
CERA CARNAUBA
CERA FLAVA
CERULEUM PROTECTUM V
CETACEUM
CETRIMIDUM
CETYLPYRIDINII CHLORIDUM
CHAMOMILLAE ROMANAE FLOS
CHELIDONII HERBA
CHLORALI HYDRAS
CHLORAMBUCILUM
CHLORAMPHENICOLI NATRII SUCCINAS
CHLORAMPHENICOLI PALMITAS
CHLORAMPHENICOLUM
CHLORBUTANOLUM
CHLORHEXIDINI DIACETAS
CHLORHEXIDINI DIGLUCONATIS SOLUTIO
CHLORHEXIDINI DIHYDROCHLORIDUM
CHLOROCRESOLUM
CHOLESTEROLUM
CHOLINI CHLORIDUM
CHYMOTRYPSINUM
CICHORII HERBA
CICHORII RADIX
CINCHOCAINI HYDROCHLORIDUM
CINCHONAE CORTEX
CINNAMOMI CEYLANICI ETHEROLEUM

KARBACHOL
KARBETHOPENDECINIUMBROMID
KARBETHOPENDECINIUMCHLORID
AKTIVNÍ UHLÍ
KARBOCYSTEIN
KARBOMER 940
CHLORID UHLIČITÝ
SODNÁ SŮL KARBOXYMETHYLŠKROBU TYP A
SODNÁ SŮL KARBOXYMETHYLŠKROBU TYP B
NAŤ CUBETU BENEDIKTU
PLOD OSTROPESTŘECE MARIÁNSKÉHO
VÁPENATÁ SŮL KARMELOS
SODNÁ SŮL KARMELOS
SODNÁ SŮL KROSKARMELOS
KMÍNOVÁ SILICE
KMÍNOVÝ PLOD
HŘEBÍČKOVÁ SILICE
HŘEBÍČKOVCOVÝ KVĚT
CELACEFAT
ACETAT CELULOSY
CELULOSOVÝ PRÁŠEK
MIKROKRISTALICKÁ CELULOSA
ZEMĚŽLUČOVÁ NAŤ
BÍLÝ VOSK
KARNAUBSKÝ VOSK
ŽLUTÝ VOSK
PATENTNÍ MODŘ V
VORVAŇOVINA
CETRIMID
CETYLPYRIDINIUMCHLORID
KVĚT HEŘMÁNKU ŘÍMSKÉHO
VLAŠTOVIČNÍKOVÁ NAŤ
CHLORALHYDRÁT
CHLORAMBUCIL
SODNÁ SŮL CHLORAMFENIKOLSUKCINATU
CHLORAMFENIKOLPALMITAT
CHLORAMFENIKOL
CHLORBUTANOL
CHLORHEXIDINIUMDIACETAT
ROZTOK CHLORHEXIDINIUMDIGLUKONATU
CHLORHEXIDINIUMDICHLORID
CHLORKRESOL
CHOLESTEROL
CHOLINIUMCHLORID
CHYMOTRYPSIN
ČEKANKOVÁ NAŤ
ČEKANKOVÝ KOŘEN
CINCHOKAINIUMCHLORID
CHINOVNÍKOVÁ KŮRA
SKOŘICOVÁ SILICE CEJLONSKÁ

CINNAMOMI CORTEX	KŮRA SKOŘICOVNÍKU
CITRI ETHEROLEUM	CITRONOVÁ SILICE
CITRONELLAE ETHEROLEUM	CITRONELOVÁ SILICE
CLOROXINUM	KLOROXIN
CLOTRIMAZOLUM	KLOTRIMAZOL
COCAINI HYDROCHLORIDUM	KOKAINIUMCHLORID
CODEINI HYDROCHLORIDUM	KODEINIUMCHLORID
CODEINI DIHYDROGENOPHOSPHAS HEMIHYDRICUS	HEMIHYDRÁT DIHYDROGENKODEINIUMFOSFATU
CODEINI DIHYDROGENOPHOSPHAS SESQUIHYDRICUS	SESKVIHYDRÁT DIHYDROGENKODEINIUMFOSFATU
CODEINUM	KODEIN
COFFEINI CITRAS	KOFEIN S KYSELINOU CITRONOVOU
COFFEINUM	KOFEIN
COFFEINUM ET NATRII BENZOAS	KOFEIN S BENZOANEM SODNÝM
COFFEINUM ET NATRII SALICYLAS	KOFEIN SE SALICYLANEM SODNÝM
COFFEINUM MONOHYDRICUM	MONOHYDRÁT KOFEINU
COLLODIUM	KOLODIUM
CONDURANGO CORTEX	KONDURANGOVÁ KŮRA
COPOVIDONUM	KOPOVIDON
CORIANDRI ETHEROLEUM	KORIANDROVÁ SILICE
CORIANDRI FRUCTUS	KORIANDROVÝ PLOD
CORTISONI ACETAS	KORTISONACETAT
CRATAEGI FLOS	HLOHOVÝ KVĚT
CRATAEGI FOLIUM	HLOHOVÝ LIST
CRATAEGI FOLIUM CUM FLORE	LIST HLOHU S KVĚTEM
CRATAEGI FRUCTUS	HLOHOVÝ PLOD
CROSPVIDONUM	KROSPVIDON
CUPRI SULFAS	SÍRAN MĚĎNATÝ
CUPRI SULFAS PENTAHYDRICUS	PENTAHYDRÁT SÍRANU MĚĎNATÉHO
CYANI FLOS CUM CALYCE	KVĚT CHRPY SE ZÁKROVEM
CYANI FLOS SINE CALYCE	KVĚT CHRPY BEZ ZÁKROVU
CYANOCOBALAMINUM	KYANOKOBALAMIN
CYCLOBARBITALUM CALCICUM	VÁPENATÁ SŮL CYKLOBARBITALU
CYNARAE FOLIUM	ARTYČOKOVÝ LIST
CYNOSBATI FRUCTUS	ŠÍPKY
CYSTEINI HYDROCHLORIDUM	CYSTEINIUMCHLORID
CYSTINUM	CYSTIN
DECAMETHONII IODIDUM	DEKAMETHONIUMJODID
DEXAMETHASONI ACETAS	DEXAMETHASONACETAT
DEXAMETHASONI NATRII PHOSPHAS	SODNÁ SŮL DEXAMETHASONFOSFATU
DEXAMETHASONUM	DEXAMETHASON
DEXPANTHENOLUM	DEXPANTHENOL
DEXTRANUM 40 PRO INIECTIONE	DEXTRAN 40 NA INJEKCI
DEXTRANUM 60 PRO INIECTIONE	DEXTRAN 60 NA INJEKCI
DEXTRANUM 70 PRO INIECTIONE	DEXTRAN 70 NA INJEKCI
DEXTRINUM	DEXTRIN
DIACETYLAMINOAZOTOLUENUM	DIACETYLAMINOAZOTOLUEN
DIAMFENETIDUM	DIAMFENETID
DIAVERIDINUM	DIAVERIDIN
DIAZEPAMUM	DIAZEPAM

DIBUTYLIS PHTHALAS	DIBUTYLFTALAT
DICLOFENACUM NATRICUM	SODNÁ SŮL DIKLOFENAKU
DIETHYLCARBAMAZINI DIHYDROGENOCITRAS	DIETHYLKARBAMAZINIUMDIHYDROGENCITRAT
DIETHYLIS PHTHALAS	DIETHYLFTALAT
DIGITALIS PURPUREAE FOLIUM	LIST NÁPRSTNÍKU ČERVENÉHO
DIGITOXINUM	DIGITOXIN
DIGOXINUM	DIGOXIN
DIHYDROERGOTAMINI MESILAS	DIHYDROERGOTAMINIUMMESILAT
DIMERCAPROLUM	DIMERKAPROL
DIMETHYLIS SULFOXIDUM	DIMETHYLSULFOXID
DIMETICONUM	DIMETIKON
DINATRII CROMOGLICAS	CHROMOGLYKAN DISODNÝ
DINATRII EDETAS DIHYDRICUS	DIHYDRÁT EDETANU DISODNÉHO
DIPROPHYLLINUM	DIPROFYLIN
DITHRANOLUM	DITHRANOL
ECHINACEAE ANGUSTIFOLIAE RADIX	TŘÁPATKOVÝ KOŘEN
EMETINI DIHYDROCHLORIDUM HEPTAHYDRICUM	HEPTAHYDRÁT EMETINIUMDICHLORIDU
EMETINI DIHYDROCHLORIDUM PENTAHYDRICUM	PENTAHYDRÁT EMETINIUMDICHLORIDU
EPHEDRINI HYDROCHLORIDUM	EFEDRINIUMCHLORID
EPHEDRINUM	EFEDRIN
EPHEDRINI RACEMICI HYDROCHLORIDUM	RACEMICKÝ EFEDRINIUMCHLORID
EPILOBII HERBA	VRBOVKOVÁ NAŤ
EPINEPHRINI HYDROGENOTARTRAS	EPINEFRINIUMHYDROGENTARTARAT
EQUISETI HERBA	PŘESLIČKOVÁ NAŤ
ERGOCALCIFEROLUM	ERGOKALCIFEROL
ERGOTAMINI TARTRAS	ERGOTAMINIUMTARTARAT
ERYTHROSINUM NATRICUM	SODNÁ SŮL ERYTHROSINU
ETHACRIDINI LACTAS	ETHAKRIDINIUMLAKTÁT
ETHANOLUM ANHYDRICUM	BEZVODÝ ETHANOL
ETHANOLUM 96%	ETHANOL 96%
ETHANOLUM BENZINO DENATURATUM	ETHANOL DENATUROVANÝ BENZINEM
ETHER ANESTHETICUS	ETHER K NARKÓZE
ETHER SOLVENS	ETHER
ETHIONAMIDUM	ETHIONAMID
ETHYLCELLULOSUM	ETHYLCELULOZA
ETHYLIS ACETAS	ETHYLACETAT
ETHYLIS BISCOUMACETAS	ETHYLBISKUMACETAT
ETHYLIS CHLORIDUM	ETHYLCHLORID
ETHYLIS OLEAS	ETHYLOLEAT
ETHYLMORPHINI HYDROCHLORIDUM	ETHYLMORFINIUMCHLORID
ETHYLPARABENUM	ETHYLPARABEN
ETOFYLLINUM	ETOFYLIN
EUCALYPTI ETHEROLEUM	BLAHOVIČNÍKOVÁ SILICE
EUPHRASIAE HERBA	SVĚTLÍKOVÁ NAŤ
FACTOR IX COAGULATIONIS SANGUINIS HUMANI CRYODESICCATUS	LIDSKÝ KOAGULAČNÍ FAKTOR IX LYOFILIZOVANÝ
FACTOR VIII COAGULATIONIS SANGUINIS HUMANI CRYODESICCATUS	LIDSKÝ KOAGULAČNÍ FAKTOR VIII LYOFILIZOVANÝ
FAGI PIX	BUKOVÝ DEHET
FARFARAE FLOS	PODBĚLOVÝ KVĚT

FARFARAE FOLIUM	PODBĚLOVÝ LIST
FEL BOVIS SICCUM	SUŠENÁ HOVĚZÍ ŽLUČ
FENOTEROLI HYDROBROMICUM	FENOTEROLIUMBROMID
FERRI CHLORIDUM HEXAHYDRICUM	HEXAHYDRÁT CHLORIDU ŽELEZITÉHO
FERROSI FUMARAS	FUMARAN ŽELEZNATÝ
FERROSI GLUCONAS	GLUKONAN ŽELEZNATÝ
FERROSI SULFAS	SÍRAN ŽELEZNATÝ
FIBRINI GLUTINUM	FIBRINOVÉ LEPIDLO
FILIPENDULAE ULMARIAE FLOS	TUŽEBNÍKOVÝ KVĚT
FLAVUM ORANGEATUM	ORANŽOVÁ ŽLUŤ
FLUORESC EINUM NATRICUM	SODNÁ SŮL FLUORESC EINU
FLUORESC EINUM	FLUORESC EIN
FOENICULI AMARI FRUCTUS	FENYKLOVÝ PLOD HOŘKÝ
FOENICULI DULCIS FRUCTUS	FENYKLOVÝ PLOD SLADKÝ
FOENICULI ETHEROLEUM	FENYKLOVÁ SILICE
FOENUGRAECI SEMEN	SEMENO ŘECKÉHO SENA
FORMALDEHYDI SOLUTIO 35%	ROZTOK FORMALDEHYDU 35%
FRAGARIAE FOLIUM	JAHODNÍKOVÝ LIST
FRANGULAE CORTEX	KRUŠINOVÁ KŮRA
FRUCTOSUM	FRUKTOSA
FUCHSINUM BASICUM	FUCHSIN ZÁSADITÝ
FUCUS VESICULOSUS	CHALUHA BUBLINATÁ
FUMARIAE HERBA	ZEMĚDÝMOVÁ NAŤ
FURAZOLIDONUM	FURAZOLIDON
FUROSEMIDUM	FUROSEMID
GALACTOSUM	GALAKTOSA
GALEGAE HERBA	JESTŘABINOVÁ NAŤ
GALEOPSISIDIS HERBA	KONOPICOVÁ NAŤ
GALLA	DUBĚNKA
GALLAMINI TRIETHIODIDUM	GALLAMINIUMTRIETHOJODID
GELATINA	ŽELATINA
GENTIANAE RADIX	HOŘCOVÝ KOŘEN
GERANII ETHEROLEUM	GERANIOVÁ SILICE
GINSENG RADIX	VŠEHOJOVÝ KOŘEN
GLUCAGONUM	GLUKAGON
GLUCOSUM	GLUKOSA
GLUCOSUM MONOHYDRICUM	MONOHYDRÁT GLUKOSY
GLYCEROLI MONOSTEARAS 40–50	GLYCEROLMONOSTEARAT 40–50
GLYCEROLUM	GLYCEROL
GLYCEROLUM 85%	GLYCEROL 85%
GLYCINUM	GLYCIN
GRAMINIS RADIX	PÝROVÝ KOŘEN
GUAIFENESINUM	GUAIFENESIN
GUANETHIDINI SULFAS	GUANETHIDIINIUMSULFAT
GUAR GALACTOMANNANUM	GALAKTOMANAN GUAR
HAMAMELIDIS FOLIUM	VILÍN OVÝ LIST
HELIANTHI OLEUM	SLUNEČNICOVÝ OLEJ
HELIANTHI OLEUM HYDROGENATUM	ZTUŽENÝ SLUNEČNICOVÝ OLEJ
HEPARINUM CALCICUM	VÁPENATÁ SŮL HEPARINU
HEPARINUM NATRICUM	SODNÁ SŮL HEPARINU

HEPTOBARBITALUM	HEPTOBARBITAL
HERNIARIAE HERBA	PRŮTRŽNÍKOVÁ NAŤ
HEXACHLOROPHENUM	HEXACHLOROFEN
HEXOBARBITALUM	HEXOBARBITAL
HISTAMINI DIHYDROCHLORIDUM	HISTAMINIUMDICHLORID
HISTAMINI PHOSPHAS	HISTAMINIUMFOSFAT
HISTIDINI HYDROCHLORIDUM MONOHYDRICUM	MONOHYDRÁT HISTIDINIUMCHLORIDU
HISTIDINUM	HISTIDIN
HOMATROPINI HYDROBROMIDUM	HOMATROPINIUMBROMID
HOMATROPINI METHYLBROMIDUM	HOMATROPINIUMMETHYLBROMID
HYDRARGYRI AMINOCHLORIDUM	AMIDOCHLORID RTUŤNATÝ
HYDRARGYRI DICHLORIDUM	CHLORID RTUŤNATÝ
HYDRARGYRI DIIODIDUM RUBRUM	ČERVENÝ JODID RTUŤNATÝ
HYDRARGYRI OXIDUM FLAVUM	ŽLUTÝ OXID RTUŤNATÝ
HYDRARGYRI OXYCYANIDUM	ZÁSADITÝ KYANID RTUŤNATÝ
HYDRARGYRI SULFIDUM RUBRUM	ČERVENÝ SULFID RTUŤNATÝ
HYDRARGYRUM	RTUŤ
HYDROCODONI HYDROGENOTARTRAS	HYDROKODONIUMHYDROGENTARTARAT
HYDROCORTISONI ACETAS	HYDROKORTISONACETAT
HYDROCORTISONI HEMISUCCINAS	HYDROKORTISONHEMISUKCINAT
HYDROCORTISONUM	HYDROKORTISON
HYDROGENII PEROXIDUM 30%	PEROXID VODÍKU 30%
HYDROXYETHYLCELLULOSUM	HYDROXYETHYLCELULOZA
HYDROXYETHYLMETHYLCELLULOSUM	HYDROXYETHYLMETHYLCELULOZA
HYDROXYPROPYLCELLULOSUM	HYDROXYPROPYLCELULOZA
HYDROXYPROPYLMETHYLCELLULOSI PHTHALAS	FTALAT HYDROXYPROPYLMETHYLCELULOSY
HYDROXYPROPYLMETHYLCELLULOSUM	HYDROXYPROPYLMETHYLCELULOZA
HYOSCYAMI FOLIUM	BLÍNOVÝ LIST
HYOSCYAMINI SULFAS	HYOSCYAMINIUMSULFAT
HYOSCYAMI PULVIS NORMATUS	PRAŠKOVANÝ BLÍNOVÝ LIST TITROVANÝ
HYPERICI HERBA	TŘEZALKOVÁ NAŤ
IBUPROFENUM	IBUPROFEN
ICHTHAMOLUM	ICHTAMOL
INDICARMINUM	INDIGOKARMIN
INDOMETACINUM	INDOMETACIN
INULINUM	INULIN
ODOFORMUM	JODOFORM
IODUM	JOD
IPECACUANHAE RADIX	HLAVĚNKOVÝ KOŘEN
IPECACUANHAE PULVIS NORMATUS	PRAŠKOVANÝ HLAVĚNKOVÝ KOŘEN TITROVANÝ
IRIDIS RADIX	KOSATCOVÝ KOŘEN
ISOLEUCINUM	ISOLEUCIN
ISONIAZIDUM	ISONIAZID
ISOPRENALINI SULFAS	ISOPRENALINIUMSULFAT
ISOPROPYLIS MYRISTAS	ISOPROPYLMYRISTAT
ISOPROPYLIS PALMITAS	ISOPROPYLPALMITAT
JECORIS ASSELI OLEUM	RYBÍ OLEJ
JUGLANDIS FOLIUM	OŘEŠÁKOVÝ LIST
JUNIPERI FRUCTUS	JALOVCOVÝ PLOD
KALII ACETAS	OCTAN DRASELNÝ

KALII ALUMINII SULFAS	SÍRAN DRASELNO-HLINITÝ
KALII BROMIDUM	BROMID DRASELNÝ
KALII CARBONAS	UHLIČITAN DRASELNÝ
KALII CHLORAS	CHLOREČNAN DRASELNÝ
KALII CHLORIDUM	CHLORID DRASELNÝ
KALII CITRAS	CITRONAN DRASELNÝ
KALII DIHYDROGENOPHOSPHAS	DIHYDROGENFOSFOREČNAN DRASELNÝ
KALII GUAJACOLSULFONAS	SULFOGUAJAKOL
KALII HYDROGENOCARBONAS	HYDROGENUHLIČITAN DRASELNÝ
KALII HYDROGENOPHOSPHAS	HYDROGENFOSFOREČNAN DRASELNÝ
KALII HYDROGENOTARTRAS	HYDROGENVÍNAN DRASELNÝ
KALII HYDROXIDUM	HYDROXID DRASELNÝ
KALII IODIDUM	JODID DRASELNÝ
KALII NATRII TARTRAS	VÍNAN DRASELNO-SODNÝ
KALII NITRAS	DUSIČNAN DRASELNÝ
KALII PERCHLORAS	CHLORISTAN DRASELNÝ
KALII PERMANGANAS	MANGANISTAN DRASELNÝ
KALII SORBAS	SORBITAN DRASELNÝ
KALII SULFAS	SÍRAN DRASELNÝ
KAOLINUM PONDEROSUM	TĚŽKÝ KAOLIN
KEBUZONUM	KEBUZON
LACTOSUM	LAKTOSA
LACTOSUM MONOHYDRICUM	MONOHYDRÁT LAKTOSY
LACTULOSI SOLUTIO	ROZTOK LAKTULOSY
LAMII ALBI FLOS	HLUCHAVKOVÝ KVĚT
LANATOSIDUM C	LANATOSID C
LAVANDULAE ETHEROLEUM	LEVANDULOVÁ SILICE
LAVANDULAE FLOS	LEVANDULOVÝ KVĚT
LEUCINUM	LEUCIN
LEVOGLUTAMIDUM	LEVOGLUTAMIN
LEVISTICI RADIX	LIBEČKOVÝ KOŘEN
LEVOMENTHOLUM	LEVOMENTHOL
LICHEN ISLANDICUS	LIŠEJNÍK ISLANDSKÝ
LIDOCAINI HYDROCHLORIDUM	LIDOKAINIUMCHLORID
LIDOCAINUM	LIDOKAIN
LINARIAE HERBA	KVĚTELOVÁ NAŤ
LINI OLEUM	LNĚNÝ OLEJ
LINI SEMEN	LNĚNÉ SEMENO
LIQUIRITIAE RADIX	LÉKOŘICOVÝ KOŘEN
LITHANTHRACIS PIX	KAMENOUHELNÝ DEHET
LITHII CARBONAS	UHLIČITAN LITHNÝ
LITHII CITRAS	CITRONAN LITHNÝ
LOBELINI HYDROCHLORIDUM	LOBELINIUMCHLORID
LUPULI FLOS	CHMELOVÁ ŠIŠTICE
LYSINI HYDROCHLORIDUM	LYSINIUMCHLORID
LYSINI SALICYLAS	LYSINIUMSALICYLAT
MACIDIS ETHEROLEUM	MUŠKÁTOVÁ SILICE
MACROGOLUM 300	MAKROGOL 300
MACROGOLUM 400	MAKROGOL 400
MACROGOLUM 1000	MAKROGOL 1000

MACROGOLUM 1500	MAKROGOL 1500
MACROGOLUM 3000	MAKROGOL 3000
MACROGOLUM 4000	MAKROGOL 4000
MACROGOLUM 6000	MAKROGOL 6000
MACROGOLUM 20000	MAKROGOL 20000
MACROGOLUM 35000	MAKROGOL 35000
MAGNESII ALUMINAS	HLINITAN HOŘEČNATÝ
MAGNESII CHLORIDUM HEXAHYDRICUM	HEXAHYDRÁT CHLORIDU HOŘEČNATÉHO
MAGNESII HYDROXIDUM	HYDROXID HOŘEČNATÝ
MAGNESII LACTAS DIHYDRICUS	DIHYDRÁT MLÉČNANU HOŘEČNATÉHO
MAGNESII OXIDUM LEVE	OXID HOŘEČNATÝ LEHKÝ
MAGNESII OXIDUM PONDEROSUM	OXID HOŘEČNATÝ TĚŽKÝ
MAGNESII PEROXIDUM	PEROXID HOŘEČNATÝ
MAGNESII STEARAS	STEARAN HOŘEČNATÝ
MAGNESII SUBCARBONAS LEVIS	LEHKÝ ZÁSADITÝ UHLIČITAN HOŘEČNATÝ
MAGNESII SUBCARBONAS PONDEROSUM	TĚŽKÝ ZÁSADITÝ UHLIČITAN HOŘEČNATÝ
MAGNESII SULFAS	SÍRAN HOŘEČNATÝ
MAGNESII TRISILICAS	TRIKŘEMIČITAN HOŘEČNATÝ
MALVAE ARBOREAE FLOS CUM CALYCAE	KVĚT TOPOLOVKY SE ZÁKROVEM
MALVAE FLOS	SLÉZOVÝ KVĚT
MALVAE FOLIUM	SLÉZOVÝ LIST
MANGANOSI CHLORIDUM TETRAHYDRICUM	TETRAHYDRÁT CHLORIDU MANGANATÉHO
MANNA	MANNA
MANNITOLUM	MANNITOL
MARRUBII HERBA	JABLEČNÍKOVÁ NAŤ
MATRICARIAE FLOS	HEŘMÁNKOVÝ KVĚT
MAYDIS AMYLUM	KUKUŘIČNÝ ŠKROB
MAYDIS OLEUM	KUKUŘIČNÝ OLEJ
MEGLUMINUM	MEGLUMIN
MELILOTI HERBA	KOMONICOVÁ NAŤ
MELISSAE FOLIUM	MEDUŇKOVÝ LIST
MELISSAE HERBA	MEDUŇKOVÁ NAŤ
MENTHAE PIPERITAE ETHEROLEUM	SILICE MÁTY PEPRNÉ
MENTHAE PIPERITAE FOLIUM	LIST MÁTY PEPRNÉ
MENTHAE PIPERITAE HERBA	NAŤ MÁTY PEPRNÉ
MENTHOLUM RACEMICUM	RACEMICKÝ MENTHOL
MEPROBAMATUM	MEPROBAMAT
METHADONI HYDROCHLORIDUM	METHADONIUMCHLORID
METHANOLUM	METHANOL
METHENAMINUM	METHENAMIN
METHIONINUM	METHIONIN
METHIONINUM RACEMICUM	RACEMICKÝ METHIONIN
METHYLCELLULOSUM	METHYLCELULOZA
METHYLENI CHLORIDUM	DICHLORMETHAN
METHYLIS SALICYLAS	METHYLSALICYLAT
METHYLPARABENUM	METHYLPARABEN
METHYLPHENOBARBITALUM	METHYLFENOBARBITAL
METHYLROSANILINII CHLORIDUM	METHYLROSANILINIUMCHLORID
METHYLTHIONINII CHLORIDUM AD USUM EXTERNUM	METHYLTHIONINIUMCHLORID K VNĚJŠÍMU POUŽITÍ
METIPRANOLOLUM	METIPRANOLOL

METRONIDAZOLI BENZOAS	METRONIDAZOLBENZOAT
METRONIDAZOLUM	METRONIDAZOL
MILLEFOLII FLOS	ŘEBŘÍČKOVÝ KVĚT
MILLEFOLII HERBA	ŘEBŘÍČKOVÁ NAŤ
MORPHINI HYDROCHLORIDUM	MORFINIUMCHLORID
MOXASTINI HYDROCHLORIDUM	MOXASTINIUMCHLORID
MYRRHA	MYRHA
MYRTILLI FOLIUM	BORŮVKOVÝ LIST
MYRTILLI FRUCTUS	BORŮVKOVÝ PLOD
NAPHAZOLINI HYDROCHLORIDUM	NAFAZOLINIUMCHLORID
NAPHAZOLINI NITRAS	NAFAZOLINIUMNITRAT
NAPHTHOLUM-BETA	BETA-NAFTOL
NATRII ACETAS	OCTAN SODNÝ
NATRII ADENOSINTRIPHOSPHAS	NATRIUMADENOSINTRIFOSFAT
NATRII ALCOXYMACROGOLSULFONAS	SODNÁ SŮL ALKOXYMAKROGOLSULFONATU
NATRII ALGINAS	SODNÁ SŮL KYSELINY ALGINOVÉ
NATRII AMINOSALICYLAS	AMINOSALICYLAN SODNÝ
NATRII BENZOAS	BENZOAN SODNÝ
NATRII BROMIDUM	BROMID SODNÝ
NATRII CALCII EDETAS	EDETAN SODNO-VÁPENATÝ
NATRII CARBONAS	UHLIČITAN SODNÝ
NATRII CARBONAS DECAHYDRICUS	DEKAHYDRÁT UHLIČITANU SODNÉHO
NATRII CARBONAS MONOHYDRICUS	MONOHYDRÁT UHLIČITANU SODNÉHO
NATRII CETYLO- ET STEARYLOSULFAS	CETYLSTEARYLSÍRAN SODNÝ
NATRII CETYLSULFAS	CETYLSÍRAN SODNÝ
NATRII CHLORIDUM	CHLORID SODNÝ
NATRII CITRAS DIHYDRICUS	DIHYDRÁT CITRONANU SODNÉHO
NATRII CYCLAMAS	CYKLAMÁT SODNÝ
NATRII DIHYDROGENOPHOSPHAS DIHYDRICUS	DIHYDRÁT DIHYDROGENFOSFOREČNANU SODNÉHO
NATRII DISULFIS	DISIŘIČITAN SODNÝ
NATRII FLUORIDUM	FLUORID SODNÝ
NATRII GENTISAS	NATRIUMGENTISAT
NATRII GLUCONAS	NATRIUMGLUKONAT
NATRII HYDROGENOCARBONAS	HYDROGENUHLIČITAN SODNÝ
NATRII HYDROGENOPHOSPHAS DIHYDRICUS	DIHYDRÁT HYDROGENFOSFOREČNANU SODNÉHO
NATRII HYDROGENOPHOSPHAS DODECAHYDRICUS	DODEKAHYDRÁT HYDROGENFOSFOREČNANU SODNÉHO
NATRII HYDROXIDUM	HYDROXID SODNÝ
NATRII IODIDUM	JODID SODNÝ
NATRII LAURILSULFAS	LAURYLSÍRAN SODNÝ
NATRII NITRIS	DUSITAN SODNÝ
NATRII NITROPRUSSIAS	NITROPRUSID SODNÝ
NATRII PERBORAS	PERBORITAN SODNÝ
NATRII PYROPHOSPHAS DECAHYDRICUS	DEKAHYDRÁT DIFOSFOREČNANU SODNÉHO
NATRII SALICYLAS	SALICYLAN SODNÝ
NATRII SULFAS	SÍRAN SODNÝ
NATRII SULFAS DECAHYDRICUS	DEKAHYDRÁT SÍRANU SODNÉHO
NATRII SULFIS	SIŘIČITAN SODNÝ
NATRII SULFIS HEPTAHYDRICUS	HEPTAHYDRÁT SIŘIČITANU SODNÉHO
NATRII TETRABORAS	TETRABORITAN SODNÝ
NATRII THIOSULFAS	THIOSÍRAN SODNÝ

NATRII TETRABORAS	TETRABORITAN SODNÝ
NATRII VALPROAS	SODNÁ SŮL KYSELINY VALPROOVÉ
NEOMYCINI SULFAS	NEOMYCINIUMSULFAT
NEOSTIGMINI BROMIDUM	NEOSTIGMINIUMBROMID
NEOSTIGMINI METILSULFAS	NEOSTIGMINIUMMETHYLSULFAT
NICOTINAMIDUM	NIKOTINAMID
NIGRUM NITENS BN	ČERNĚ BRILANTNÍ BN
NITROFURALUM	NITROFURAL
NITROFURANTOINUM	NITROFURANTOIN
NITROGENUM	DUSÍK
NOREPINEPHRINI HYDROCHLORIDUM	NOREPINEFRINIUMCHLORID
NOREPINEPHRINI HYDROGENOTARTRAS	NOREPINEFRINIUMHYDROGENTARTARAT
NYSTATINUM	NYSTATIN
OLAMINUM	OLAMIN
OLEUM PRO INJECTIONE	OLEJ NA INJEKCI
OLIVAE OLEUM	OLIVOVÝ OLEJ
ONONIDIS RADIX	KOŘEN JEHLICE TRNITÉ
OPIUM CRUDUM	SUROVÉ OPIUM
OPIUM PULVERATUM	PRÁŠKOVANÉ OPIUM
ORIGANI HERBA	DOBROMYSLOVÁ NAŤ
ORNIDAZOLUM	ORNIDAZOL
ORYZAE AMYLUM	RÝŽOVÝ ŠKROB
OXYPHENBUTAZONUM	OXYFENBUTAZONUM
PANCREATIS PULVIS	PANKREATIN PRÁŠEK
PAPAVERINI HYDROCHLORIDUM	PAPAVERINIUMCHLORID
PARACETAMOLUM	PARACETAMOL
PARAFFINUM LIQUIDUM	TEKUTÝ PARAFIN
PARAFFINUM PERLIQUIDUM	LEHKÝ TEKUTÝ PARAFIN
PARAFFINUM SOLIDUM	TVRDÝ PARAFIN
PARALDEHYDUM	PARALDEHYD
PARAFORMALDEHYDUM	PARAFORMALDEHYD
PARAOXONUM	PARAOXON
PASSIFLOAE HERBA	MUČENKOVÁ NAŤ
PENTOBARBITALUM	PENTOBARBITAL
PENTOBARBITALUM NATRICUM	SODNÁ SŮL PENTOBARBITALU
PEPSINI PULVIS	PEPSIN PRÁŠKOVÝ
PETROSELINI RADIX	PETRŽELOVÝ KOŘEN
PETROSELINI FRUCTUS	PETRŽELOVÝ PLOD
PHASEOLI FRUCTUS SINE SEMINE	FAZOLOVÝ PLOD BEZ SEMEN
PHENACETINUM	FENACETIN
PHENAZONUM	FENAZON
PHENAZONUM CUM COFFEINO ET ACIDO CITRICO	FENAZON S KOFEINEM A KYSELINOU CITRONOVOU
PHENOBARBITALUM	FENOBARBITAL
PHENOPBARBITALUM NATRICUM	SODNÁ SŮL FENOBARBITALU
PHENOLPHTHALEINUM	FENOLFTALEIN
PHENOLSULFONPHTHALEINUM	FENOLSULFONFTALEIN
PHENOLUM	FENOL
PHENOTHIAZINUM	FENOTHIAZIN
PHENOXYETHANOLUM	FENOXYETHANOL
PHENYLALANINUM	FENYLALANIN

PHENYLBUTAZONUM	FENYLBUTAZON
PHENYLEPHRINI HYDROCHLORIDUM	FENYLEFRINIUMCHLORID
PHENYLEPHRINUM	FENYLEFRIN
PHENYLHYDRARGYRI BORAS	FENYLHYDRARGYRIUMBORAT
PHENYLHYDRARGYRI NITRAS	DUSIČNAN FENYLRTUŤNATÝ
PHENYLIS SALICYLAS	FENYLSALICYLAT
PHTHALYLSULFATHIAZOLUM	FTALYLSULFATHIAZOL
PHYSOSTIGMINI SALICYLAS	FYSOSTIGMINIUMSALICYLAT
PHYSOSTIGMINI SULFAS	FYSOSTIGMINIUMSULFAT
PILOCARPINI HYDROCHLORIDUM	PILOKARPINIUMCHLORID
PILOCARPINI NITRAS	PILOKARPINIUMNITRAT
PINI PUMILIONIS ETHEROLEUM	KOSODŘEVINOVÁ SILICE
PIPERAZINI ADIPAS	PIPERAZINIUMADIPAT
PIPERAZINI CITRAS	PIPERAZINIUMCITRAT
PIPERAZINUM HEXAHYDRICUM	HEXAHYDRÁT PIPERAZINU
PLANTAGINIS FOLIUM	JITROCELOVÝ LIST
PLASMA HUMANUM AD SEPARATIONEM	LIDSKÁ PLAZMA PRO FRAKCIONACI
PLUMBI ACETAS	OCTAN OLOVNATÝ
PLUMBI OXIDUM	OXID OLOVNATÝ
PODOPHYLLI RESINA	PODOFYLOVÁ PRYSKYŘICE
POLYACRYLATIS DISPERSIO 30%	POLYAKRYLÁTOVÁ DISPERZE 30%
POLYGALAE RADIX	SENEGOVÝ KOŘEN
POLYGONI AVICULARIS HERBA	TRUSKAVCOVÁ NAŤ
POLYMYXINI B SULFAS	POLYMYXIN-B-SULFAT
POLYSORBATUM 20	POLYSORBÁT 20
POLYSORBATUM 40	POLYSORBÁT 40
POLYSORBATUM 60	POLYSORBÁT 60
POLYSORBATUM 80	POLYSORBÁT 80
POPULI GEMMA	TOPOLOVÝ PUPEN
POVIDONUM	POVIDON
PREDNISOLONI ACETAS	PREDNISOLONACETAT
PREDNISOLONI NATRII PHOSPHAS	SODNÁ SŮL PREDNISOLONFOSFATU
PREDNISOLONI PIVALAS	PREDNISOLONPIVALAT
PREDNISOLONUM	PREDNISOLON
PREDNISONUM	PREDNISON
PRENYLAMINI LACTAS	PRENYLAMINIUMLAKTAT
PRIMULAE FLOS	PRVOSENKOVÝ KVĚT
PRIMULAE RADIX	PRVOSENKOVÝ KOŘEN
PROCAINAMIDI HYDROCHLORIDUM	PROKAINAMIDIUMCHLORID
PROCAINI HYDROCHLORIDUM	PROKAINIUMCHLORID
PROGESTERONUM	PROGESTERON
PROLINUM	PROLIN
PROPYLENGLYCOLUM	PROPYLENGLYKOL
PROPYLIS GALLAS	PROPYLGALLAT
PROPYLPARABENUM	PROPYLPARABEN
PROPYPHENAZONUM	PROPYFENAZON
PRUNI SPINOSAE FLOS	TRNKOVÝ KVĚT
PSYLLI SEMEN	BLEŠNÍKOVÉ SEMENO
PULMONARIAE FOLIUM	PLICNÍKOVÝ LIST
PYRAZINAMIDUM	PYRAZINAMID

PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM
PYROGALLOLUM
QUERCUS CORTEX
QUINIDINI SULFAS
QUINIDINI HYDROCHLORIDUM
QUINIDINUM
QUININI HYDROCHLORIDUM
QUININI SULFAS
RAPAE OLEUM HYDROGENATUM
RATANHIAE RADIX
RESORCINOLUM
RHAMNI PURSHIANAE CORTEX
RHEI RADIX
RIBIS NIGRI FOLIUM
RIBOFLAVINI NATRII PHOSPHAS
RIBOFLAVINUM
RICINI OLEUM
ROBINIAE FLOS
ROSEUM BENGALENSE NATRICUM
ROSMARINI ETHEROLEUM
ROSMARINI FOLIUM
RUBI FRUTICOSI FOLIUM
RUBI IDAEI FOLIUM
RUBOR CONGENSIS
RUBOR PONCEAU 4R
RUBOR PONCEAU 6R
SACCHARINUM
SACCHARINUM NATRICUM
SACCHAROSUM
SALICIS CORTEX
SALICYLAMIDUM
SALVIAE HERBA
SALVIAE FOLIUM
SAMBUCI FLOS
SAMBUCI FRUCTUS
SANGUIS HUMANUS
SANGUISORBAE RADIX
SAPO KALINUS
SAPONARIAE RUBRAE RADIX
SCOPOLAMINI HYDROBROMIDUM
SECOBARBITALUM NATRICUM
SENNAE FRUCTUS ACUTIFOLIAE
SENNAE FRUCTUS ANGUSTIFOLIAE
SENNAE FOLIUM
SERINUM
SERPYLLI HERBA
SESAMI OLEUM
SILICA COLLOIDALIS ANHYDRICA
SILICA COLLOIDALIS HYDRICA
SILYMARINUM

PYRIDOXINIUMCHLORID
PYROGALLOL
DUBOVÁ KŮRA
CHINIDINIUMSULFAT
CHINIDINIUMCHLORID
CHINIDIN
CHININIUMCHLORID
CHININIUMSULFAT
ZTUŽENÝ ŘEPKOVÝ OLEJ
RATANHOVÝ KOŘEN
RESORCINOL
KŮRA ŘEŠETLÁKU PURSHOVA
REVEŇOVÝ KOŘEN
LIST RYBÍZU ČERNÉHO
SODNÁ SŮL RIBOFLAVINFOSFATU
RIBOFLAVIN
RICINOVÝ OLEJ
AKÁTOVÝ KVĚT
BENGÁLSKÁ ČERVEŇ
ROZMARÝNOVÁ SILICE
ROZMARÝNOVÝ LIST
OSTRUŽNÍKOVÝ LIST
MALINÍKOVÝ LIST
ČERVEŇ KONGO
PONCEAU 4R
PONCEAU 6R
SACHARIN
SODNÁ SŮL SACHARINU
SACHAROSA
VRBOVÁ KŮRA
SALICYLAMID
ŠALVĚJOVÁ NAŤ
ŠALVĚJOVÝ LIST
KVĚT BEZU ČERNÉHO
PLOD BEZU ČERNÉHO
LIDSKÁ KREV
KOŘEN TOTENU LÉKAŘSKÉHO
DRASELNÉ MÝDLO
KOŘEN MYDLICE LÉKAŘSKÉ
SKOPOLAMINIUMBROMID
SODNÁ SŮL SEKOBARBITALU
PLOD KASIE OSTROLISTÉ
PLOD KASIE ÚZKOLISTÉ
SENNOVÝ LIST
SERIN
MATEŘIDOUŠKOVÁ NAŤ
SEZAMOVÝ OLEJ
KOLOIDNÍ BEZVODÝ OXID KŘEMIČITÝ
KOLOIDNÍ HYDRATOVANÝ OXID KŘEMIČITÝ
SILYMARIN

SINAPIS ETHEROLEUM ARTIFICIALE	UMĚLÁ HOŘČIČNÁ SILICE
SOJAE OLEUM	SÓJOVÝ OLEJ
SOLANI AMYLUM	BRAMBOROVÝ ŠKROB
SOLIDAGINIS HERBA	ZLATOBÝLOVÁ NAŤ
SORBI FRUCTUS	PLOD JEŘÁBU
SORBITANI LAURAS	SORBITANLAURAT
SORBITANI OLEAS	SORBITANOLEAT
SORBITANI PALMITAS	SORBITANPALMITAT
SORBITANI STEARAS	SORBITANSTEARAT
SORBITANI TRIOLEAS	SORBITANTRIOLEAT
SORBITOLUM	SORBITOL
SORBITOLUM 70% CRISTALLISABILE	SORBITOL 70% KRYSTALIZUJÍCÍ
SORBITOLUM 70% NON CRYSTALLISABILE	SORBITOL 70% NEKRYSTALIZUJÍCÍ
STANNI CHLORIDUM	CHLORID CÍNATÝ
STOECHADOS FLOS	KVĚT SMILU PÍSEČNÉHO
STRAMONII FOLIUM	DURMANOVÝ LIST
STRAMONII PULVIS NORMATUS	PRÁŠKOVANÝ DURMANOVÝ LIST TITROVANÝ
STREPTOMYCINI SULFAS	STREPTOMYCINIUMSULFAT
STRYCHNI SEMEN	KULČIBOVÉ SEMENO
STRYCHNI NITRAS	STRYCHNINIUMNITRAT
SUCCINYLSULFATHIAZOLUM	SUKCINYLSULFATHIAZOL
SULFACETAMIDUM	SULFACETAMID
SULFACETAMIDUM NATRICUM	SODNÁ SŮL SULFACETAMIDU
SULFADIAZINUM	SULFADIAZIN
SULFADIMIDINUM	SULFADIMIDIN
SULFADOXINUM	SULFADOXIN
SULFAFURAZOLUM	SULFAFURAZOL
SULFAGUANIDINUM	SULFAGUANIDIN
SULFAMERAZINUM	SULFAMERAZIN
SULFAMETHIZOLUM	SULFAMETHIZOL
SULFAMETHOXAZOLUM	SULFAMETHOXAZOL
SULFAMETHOXYPYRIDAZINUM	SULFAMETHOXYPYRIDAZIN
SULFAMETHOXYDIAZINUM	SULFAMETHOXYDIAZIN
SULFANILAMIDUM	SULFANILAMID
SULFATHIAZOLUM	SULFATHIAZOL
SULFOBROMPHTHALEINUM NATRICUM	SODNÁ SŮL SULFOBROMFTALEINU
SULFUR AD USUM EXTERNUM	SÍRA PRO ZEVNÍ POUŽITÍ
SYMPHYTI RADIX	KOSTIVALOVÝ KOŘEN
TALCUM	MASTEK
TANNINUM	TANIN
TARAXACI RADIX CUM HERBA	SMETANKOVÝ KOŘEN S NATÍ
TARTRAZINUM	TARTRAZIN
TEREBINTHINAE ETHEROLEUM RECTIFICATUM	ČIŠTĚNÁ TERPENTÝNOVÁ SILICE
TETRACAINI HYDROCHLORIDUM	TETRAKAINIUMCHLORID
TETRACYCLINI HYDROCHLORIDUM	TETRACYKLINIUMCHLORID
TETRACYCLINUM	TETRACYKLIN
THEOBROMINI NATRII SALICYLAS	THEOBROMINO-SALICYLAN SODNÝ
THEOBROMINUM	THEOBROMIN
THEOPHYLLINUM	THEOFYLIN
THEOPHYLLINUM MONOHYDRICUM	MONOHYDRÁT THEOFYLINU

THIAMINI HYDROCHLORIDUM	THIAMINIUMCHLORID
THIAMINI NITRAS	THIAMINIUMNITRAT
THIOMERSALUM	THIOMERSAL
THROMBINUM HUMANUM	LIDSKÝ TROMBIN
THROMBOPLASTINUM	TROMBOPLASTIN
THYMI HERBA	TYMIÁNOVÁ NAŤ
THYMOLUM	THYMOL
TILIAE FLOS	LIPOVÝ KVĚT
TITANII DIOXIDUM	OXID TITANIČITÝ
TORMENTILLAE RADIX	NÁTRŽNÍKOVÝ KOŘEN
TOSYLCHLORAMIDUM NATRICUM	SODNÁ SŮL TOSYLCHLORAMIDU
TRAGACANTHA	TRAGANT
TRIAMCINOLONI ACETONIDUM	TRIAMCINOLONACETONID
TRIAMCINOLONI HEXACETONIDUM	TRIAMCINOLONHEXACETONID
TRIAMCINOLONUM	TRIAMCINOLON
TRIFOLII FIBRINI FOLIUM	VACHTOVÝ LIST
TRIGLYCERIDA SATURATA MEDIA	STŘEDNÍ NASYCENÉ TRIACYLGLYCEROLY
TRIGLYCOLUM	TRIETHYLENGLYKOL
TRIMECAINI HYDROCHLORIDUM	TRIMEKAINIUMCHLORID
TRITICI AMYLUM	PŠENIČNÝ ŠKROB
TROLAMINUM	TROLAMIN
TROMETAMOLUM	TROMETAMOL
TROPAEOLI FRUCTUS	PLOD LICHORĚŘIŠNICE
TRYPSINUM	TRYPSIN
TRYPTOPHANUM	TRYPTOFAN
UREA	MOČOVINA
URETHANUM	URETHAN
URTICAE FOLIUM	KOPŘIVOVÝ LIST
URTICAE HERBA	KOPŘIVOVÁ NAŤ
UVAE URSI FOLIUM	MEDVĚDICOVÝ LIST
VALERIANAE RADIX	KOZLÍKOVÝ KOŘEN
VALINUM	VALIN
VANILLINUM	VANILIN
VASELINUM ALBUM	BÍLÁ VAZELÍNA
VASELINUM FLAVUM	ŽLUTÁ VAZELÍNA
VERATRI ALBI RADIX	KOŘEN KÝCHAVICE
VERBASCI FLOS	DIVIZNOVÝ KVĚT
VERONICAE HERBA	ROZRAZILOVÁ NAŤ
VIOLAE TRICOLORIS HERBA	NAŤ VIOLKY TROJBAREVNÉ
VIRIDE BRILLANS	BRILANTNÍ ZELEŇ
VISCI ALBI HERBA	NAŤ JMELÍ
VITIS IDAEAE FOLIUM	BRUSINKOVÝ LIST
XYLITOLUM	XYLITOL
XYLOSUM	XYLOSA
YOHIMBINI HYDROCHLORIDUM	YOHIMBINIUMCHLORID
ZINCI CHLORIDUM	CHLORID ZINEČNATÝ
ZINCI OXIDUM	OXID ZINEČNATÝ
ZINCI STEARAS	STEARAN ZINEČNATÝ
ZINCI SULFAS HEPTAHYDRICUS	HEPTAHYDRÁT SÍRANU ZINEČNATÉHO
ZINCI UNDECYLENAS	UNDECYLENAN ZINEČNATÝ

76

SDĚLENÍ
Ministerstva zahraničních věcí

Ministerstvo zahraničních věcí sděluje, že dne 30. září 1997 bylo v Bruselu podepsáno Rozhodnutí č. 2/97 Rady přidružení, přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Českou republikou na straně druhé ze dne 30. září 1997 o přijetí podmínek účasti České republiky v programech Společenství v oblasti přípravy na zaměstnání, mládeže a vzdělávání.¹⁾

Rozhodnutí č. 2/97 vstoupilo v platnost na základě svého článku 3 dnem 1. října 1997.

České znění Rozhodnutí se vyhláší současně.

ROZHODNUTÍ Č. 2/97

Rady přidružení, přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy
na jedné straně a Českou republikou na straně druhé

ze dne 30. září 1997

o přijetí podmínek účasti České republiky v programech Společenství
v oblasti přípravy na zaměstnání, mládeže a vzdělávání

Rada přidružení,

s ohledem na Evropskou dohodu zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Českou republikou na straně druhé,

s ohledem na Dodatkový protokol Evropské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Českou republikou na straně druhé, týkající se účasti České republiky v programech Společenství, především v Článcích 1 a 2 tohoto Protokolu,

vzhledem k tomu, že v souladu s Článkem 1 výše uvedeného Dodatkového protokolu se Česká republika může účastnit komunitárních rámcových programů, speciálních programů, projektů nebo jiných komunitárních aktivit zejména v oblasti přípravy na zaměstnání, mládeže a vzdělávání,

vzhledem k tomu, že v souladu s Článkem 2 výše zmíněného Dodatkového protokolu podmínky účasti

České republiky v činnostech uvedených v Článku 1 podléhají rozhodnutí Rady přidružení,

rozhodla takto:

Článek 1

Česká republika se účastní programů Evropského společenství Leonardo da Vinci, Mládež pro Evropu a Socrates v souladu s podmínkami stanovenými v Přílohách I a II, které tvoří nedílnou součást tohoto Rozhodnutí.

Článek 2

Toto Rozhodnutí platí po dobu trvání programů Leonardo da Vinci, Mládež pro Evropu a Socrates.

Článek 3

Toto Rozhodnutí vstoupí v platnost prvního dne měsíce, jenž následuje po jeho přijetí.

Dáno v Bruselu 30. září 1997.

Za Radu přidružení:

J. Poos v. r.
předseda

¹⁾ Evropská dohoda zakládající přidružení mezi Českou republikou na jedné straně a Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně druhé ze dne 4. října 1993 byla vyhlášena pod č. 7/1995 Sb.

**Podmínky účasti České republiky
v programech Leonardo da Vinci, Mládež pro Evropu a Socrates**

1. Česká republika se bude účastnit všech činností v rámci programů Leonardo da Vinci, Mládež pro Evropu a Socrates (dále jen „Programy“), není-li v Rozhodnutí stanoveno jinak, v souladu s cíli, kritérii, postupy a harmonogramy stanovenými Rozhodnutím Rady č. 94/819/EC zakládajícím akční program pro realizaci politiky Evropského společenství v oblasti přípravy na zaměstnání, Rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 818/95 EC, jímž byla přijata třetí etapa programu Mládež pro Evropu, a Rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 819/95 EC zakládajícím akční program Evropského společenství Socrates.

2. – Podmínky pro předložení, hodnocení a výběr žádostí oprávněných institucí, organizací a jednotlivců budou stejné jako podmínky, které platí pro oprávněné instituce, organizace a jednotlivce v rámci Společenství.

– Jazyková příprava a výuková činnost se týkají úředních jazyků Společenství. Ve výjimečných případech mohou být přípustné i jiné jazyky, pokud tak vyžaduje realizace Programů.

3. V zájmu zajištění komunitární dimenze Programů se vyžaduje, aby nadnárodní projekty a aktivity navrhované Českou republikou zahrnovaly minimální počet partnerů z členských států Společenství. Toto minimum bude stanoveno v rámci uskutečňování Programů, přičemž se bude brát v úvahu charakter různých aktivit, počet partnerů v daném projektu a počet účastnických zemí v příslušném programu. Projekty a aktivity uskutečňované pouze mezi Českou republikou a zeměmi EFTA, EEA nebo jinými třetími zeměmi včetně těch, které uzavřely asociační dohodu s Evropským společenstvím a pro které je účast na Programech otevřená, nemají nárok na finanční podporu ze strany Společenství.

4. V souladu s podmínkami příslušných ustanovení Rozhodnutí o programu Leonardo da Vinci, Mládež pro Evropu a Socrates vytvoří Česká republika odpovídající struktury a mechanismy na národní úrovni a podnikne další nezbytné kroky k tomu, aby

se zajistila celostátní koordinace a organizace uskutečňování těchto Programů.

5. Česká republika zaplatí každý rok příspěvek do všeobecného rozpočtu Evropských společenství, aby se pokryly náklady související s její účastí v Programech (viz Příloha II). Výbor přidružení je oprávněn upravit výši tohoto příspěvku, kdykoliv je zapotřebí.

6. Členské státy Společenství a Česká republika se budou v rámci existujících předpisů maximálně snažit, aby byl umožněn volný pohyb a pobyt studentů, učitelů, univerzitních pracovníků, mladých lidí a jiných oprávněných osob cestujících mezi Českou republikou a členskými státy Společenství s cílem účastnit se činností, jež jsou obsahem tohoto Rozhodnutí.

7. Aniž jsou dotčeny povinnosti a pravomoci Komise a Účetního dvora Evropského společenství v souvislosti s monitorováním a hodnocením Programů v souladu s Rozhodnutími o programech Leonardo da Vinci (Článek 10), Mládež pro Evropu (Článek 9) a Socrates (Článek 8), účast České republiky v Programech bude průběžně sledována na partnerském základě zahrnujícím Českou republiku a Komisi Evropských společenství. Česká republika předloží nezbytné zprávy Komisi a zúčastní se jiných speciálních opatření stanovených k tomuto účelu Společenstvím.

8. Aniž jsou dotčeny postupy uvedené v Článku 6 Rozhodnutí o programu Leonarda da Vinci, v Článku 6 Rozhodnutí o programu Mládež pro Evropu a v Článku 4 Rozhodnutí o programu Socrates, bude Česká republika přizvána na koordinační schůzky ohledně jakýchkoliv otázek týkajících se realizace tohoto Rozhodnutí, které se uskuteční před konáním řádných jednání výborů. Komise bude Českou republiku informovat o výsledcích těchto řádných jednání.

9. Jazyk, který bude používán při vypracování žádostí, smluv, předkládaných zpráv či při jiných administrativních záležitostech v souvislosti s Programy, musí být jedním z úředních jazyků Společenství.

Příloha II

**Finanční příspěvek České republiky
do programů Leonardo da Vinci, Socrates a Mládež pro Evropu**

1. Finanční příspěvek České republiky pokryje:

- příspěvky a jinou finanční pomoc ze strany Programů českým účastníkům,
- finanční podporu ze strany Programů na fungování národních kanceláří, je-li potřebné,
- doplňkové administrativní výdaje na řízení Programů Komisí Evropského společenství v souvislosti s účastí České republiky.

2. Za každý fiskální rok součet částek příspěvků nebo jiné finanční podpory vyplacených z Programů českým účastníkům a národním kancelářím v České republice nepřesáhne výši finančního příspěvku zaplaceného Českou republikou po odečtení doplňkových administrativních výdajů.

Pokud by částka finančního příspěvku zaplaceného Českou republikou do všeobecného rozpočtu Evropských společenství po odečtení doplňkových administrativních výdajů byla vyšší než součet všech částek finanční pomoci vyplacené z Programů českým účastníkům a národním kancelářím v České republice, Komise převede rozdíl do dalšího rozpočtového plnění a sníží o tuto částku finanční příspěvek České republiky pro následující rok. Pokud takový rozdíl vznikne v době, kdy se Programy budou chýlit ke konci, příslušná částka bude České republice refundována.

3. Leonardo da Vinci

Roční příspěvek České republiky činí 2 654 000 ECU od r. 1997. Z této částky bude 175 000 ECU určeno na pokrytí doplňkových administrativních výdajů na řízení programu Komisí v souvislosti s účastí České republiky.

4. Socrates

Příspěvek České republiky činí:

- 3 343 000 ECU v r. 1997 za účast v Kapitole II (Školní vzdělávání, Comenius) a Kapitole III (horizontální opatření). Z této částky bude 217 000 ECU určeno na pokrytí doplňkových administrativních

výdajů na řízení programu Komisí v souvislosti s účastí České republiky.

- 5 186 000 ECU v r. 1998 a 1999 za účast v celém programu Socrates včetně Kapitoly I (Erasmus). Z této částky bude 339 000 ECU určeno na pokrytí doplňkových administrativních výdajů na řízení programu Komisí v souvislosti s účastí České republiky.

5. Mládež pro Evropu

Roční příspěvek České republiky činí 600 000 ECU od r. 1997 za účast ve všech akcích programu s výjimkou Akce D. Z této částky bude ročně 40 000 ECU určeno na pokrytí doplňkových administrativních výdajů na řízení programu Komisí v souvislosti s účastí České republiky.

6. Bude platit finanční předpis platný pro všeobecný rozpočet Evropských společenství, zejména pro správu příspěvku České republiky.

Poté, co toto Rozhodnutí vstoupí v platnost, a na počátku každého roku zašle Komise České republice výzvu k zaplacení příspěvku na pokrytí výdajů podle tohoto Rozhodnutí.

Příspěvek bude vyjádřen v ECU a zaplacen na bankovní účet Komise denominovaný v ECU.

Česká republika zaplatí svůj příspěvek na roční výdaje v souladu s tímto Rozhodnutím na základě výzvy k zaplacení, nejpozději však do tří měsíců po odeslání výzvy. Jakákoliv prodleva v placení příspěvku bude mít pro Českou republiku za následek placení úroků z dlužné částky po uplynutí dne splatnosti. Úroková míra bude odpovídat míře uplatňované Evropským fondem pro měnovou spolupráci (European Monetary Cooperation Fund) v měsíci, kdy byl den splatnosti, přičemž bude zvýšena o 1,5 bodu.*)

7. Česká republika zaplatí výdaje spojené s její účastí v Programech ze svého státního rozpočtu. Česká republika zaplatí doplňkové administrativní výdaje podle odstavců 3, 4, 5 ze svého státního rozpočtu.

*) Úroková míra je každý měsíc publikovaná v úředním věstníku Official Journal Evropských společenství – řada C.

OPATŘENÍ ÚSTŘEDNÍCH ORGÁNŮ**OPATŘENÍ****Českého statistického úřadu**

ze dne 25. března 1998,

kterým se mění a doplňuje Program statistických zjišťování na rok 1998

Český statistický úřad podle § 10 odst. 1 zákona č. 89/1995 Sb., o státní statistické službě, mění a doplňuje Program statistických zjišťování na rok 1998¹⁾ takto:

1. V části I. Statistická zjišťování prováděná Českým statistickým úřadem

a) poř. č. 53 – Roční výkaz o zásobách a prodeji tuhých paliv v maloobchodě, EP 11-01, se v názvu výkazu mění slovo „maloobchodě“ na „obchodě“, dále v bodě 1. se vypouští v prvním odstavci slova „v maloobchodě“ a ve druhém odstavci slova „u maloobchodních ekonomických subjektů“ a bod 2. zní: „Ekonomické subjekty s činností (hlavní i vedlejší) velkoobchodní i maloobchodní prodej paliv a jiný specializovaný prodej (OKEČ 5113, 5151, 5170, 5248, 5263).“;

b) poř. č. 54 – Roční výkaz o pracovní neschopnosti pro nemoc a úraz, Nem Úr 1-01, v bodě 4. se mění lhůta k poskytnutí údajů zpravodajskou jednotkou na „12. 1. 1999“;

2. V části II. písm. a) Statistická zjišťování prováděná Ministerstvem dopravy a spojů, statistický výkaz poř. č. 9 – Roční výkaz o letecké dopravě, Dop (MDS) 6-01, v bodě 4. se mění lhůta k poskytnutí údajů zpravodajskou jednotkou na „do 10. 3. 1999“;

3. V části II. písm. d) Statistická zjišťování prováděná Ministerstvem průmyslu a obchodu se

a) mění pro statistické výkazy poř. č. 13 až 18

aa) názvy statistických zjišťování a značky statistických formulářů na

poř. č. 13. „Roční výkaz bavlnářského průmyslu, Tech (MPO) Ba 1-01“;

poř. č. 14. „Roční výkaz průmyslu lýkových vláken, Tech (MPO) Lv 1-01“;

poř. č. 15. „Roční výkaz vlnářského průmyslu, Tech (MPO) Vl 1-01“;

poř. č. 16. „Roční výkaz pletařského průmyslu, Tech (MPO) Pl 1-01“;

poř. č. 17. „Roční výkaz oděvního průmyslu, Tech (MPO) Op 1-01“;

poř. č. 18. „Roční výkaz kožedělného průmyslu, Tech (MPO) Kž 1-01“;

ab) v bodech 4. Periodicita statistického zjišťování na „roční“ a lhůta k poskytnutí údajů zpravodajskou jednotkou na „do 29. 1. 1999“;

b) doplňují další statistická zjišťování č. 24 – 26 takto:

**„24. NÁZEV STATISTICKÉHO ZJIŠŤOVÁNÍ:
Pololetní výkaz hutního průmyslu**

ZNAČKA STATISTICKÉHO FORMULÁŘE:

Tech (MPO) HU 1-02

1. Účel statistického zjišťování a jeho obsah

Účel statistického zjišťování:

Získání doplňujících údajů o stavu a vývoji produkce a hlavních technicko-hospodářských ukazatelů hutního průmyslu v jeho výrobních stupních, k posouzení současného stavu, sledování vývoje, vyhodnocení změn, k mezinárodnímu srovnávání, ke splnění mezinárodních informačních závazků (např. OECD, EHK OSN, ESUO) a v agregované formě k publikaci v mezinárodních ročenkách a dalších publikacích.

Charakteristika zjišťovaných ukazatelů:

Údaje o produkci vybraných produktů, meziproductů a skupin hutních produktů v technických jednotkách, údaje o produkci podle technologií, spotřeba surovin, paliv a energií, struktura odbytu.

2. Okruh zpravodajských jednotek

Ekonomické subjekty s převažující průmyslovou činností (OKEČ 27 a 28) s počtem 20 a více zaměstnanců (ve fyzických osobách).

3. Způsob statistického zjišťování

Forma statistického zjišťování: výkaz

Použitá metoda: vyčerpávající zjišťování

4. Periodicita a lhůty k poskytnutí údajů

Periodicita statistického zjišťování: pololetní

¹⁾ Program statistických zjišťování na rok 1998 byl uveřejněn v částce 94/1997 Sb.

Lhůta k poskytnutí údajů zpravodajskou jednotkou:
za 1. pololetí do 31. 7. 1998
za 2. pololetí do 29. 1. 1999

5. Orgán provádějící statistické zjišťování

Ministerstvo průmyslu a obchodu

25. NÁZEV STATISTICKÉHO ZJIŠŤOVÁNÍ:

Pololetní výkaz o síti čerpacích stanic pohonných hmot

ZNAČKA STATISTICKÉHO FORMULÁŘE:

Prům (MPO) CRS 1-02

1. Účel statistického zjišťování a jeho obsah

Účel statistického zjišťování:

Získání údajů o síti čerpacích stanic pro hodnocení vývoje ekonomiky a pro mezinárodní srovnání.

Charakteristika zjišťovaných ukazatelů:

Kategorizace sítě čerpacích stanic podle lokalizace, počtu druhů prodáváných pohonných látek, vybavení a výtoče pohonných látek.

2. Okruh zpravodajských jednotek

Ekonomické subjekty (fyzické a právnické osoby, zapsané i nezapsané do obchodního rejstříku) zabývající se maloobchodním prodejem pohonných hmot s počtem zaměstnanců 2 a více (OKEČ 50. 5).

3. Způsob statistického zjišťování

Forma statistického zjišťování: výkaz

Použitá metoda: vyčerpávající zjišťování

4. Periodicita a lhůty k poskytnutí údajů

Periodicita statistického zjišťování: pololetní

Lhůta k poskytnutí údajů zpravodajskou jednotkou: do 30 dnů po ukončení sledovaného období

5. Orgán provádějící statistické zjišťování

Ministerstvo průmyslu a obchodu

26. NÁZEV STATISTICKÉHO ZJIŠŤOVÁNÍ:

Roční dotazník o provozu čerpacích stanic pohonných hmot

ZNAČKA STATISTICKÉHO FORMULÁŘE:

Prům (MPO) CRS 1-01

1. Účel statistického zjišťování a jeho obsah

Účel statistického zjišťování:

Získání údajů o provozu a vybavení čerpacích stanic pro hodnocení vývoje ekonomiky a pro mezinárodní srovnání.

Charakteristika zjišťovaných ukazatelů:

Kategorizace čerpacích stanic podle počtu druhů prodáváných pohonných látek, vybavení a výtoče pohonných látek.

2. Okruh zpravodajských jednotek

Ekonomické subjekty (fyzické a právnické osoby, zapsané i nezapsané do obchodního rejstříku) zabývající se maloobchodním prodejem pohonných hmot s počtem zaměstnanců 2 a více (OKEČ 50. 5).

3. Způsob statistického zjišťování

Forma statistického zjišťování: dotazník

Použitá metoda: vyčerpávající zjišťování

4. Periodicita a lhůty k poskytnutí údajů

Periodicita statistického zjišťování: roční

Lhůta k poskytnutí údajů zpravodajskou jednotkou: do 29. 1. 1999

5. Orgán provádějící statistické zjišťování

Ministerstvo průmyslu a obchodu“.

4. V části II. písm. i) Statistická zjišťování prováděná Ministerstvem životního prostředí se zrušují statistická zjišťování poř. č. 9 – Roční výkaz o úhradách z dobývacího prostoru, Úhr (MŽP) 1-01 a poř. č. 10 – Roční výkaz o úhradách za vydobyté vyhrazené nerosty, Úhr (MŽP) 2-01.

Předseda:

Ing. Outrata v. r.

Vydává a tiskne: Tiskárna Ministerstva vnitra, p. o., Bartůňkova 4, pošt. schr. 10, 149 01 Praha 415, telefon (02) 792 70 11, fax (02) 795 26 03 – **Redakce:** Ministerstvo vnitra, Nad Štolou 3, pošt. schr. 21/SB, 170 34 Praha 7-Holešovice, telefon: (02) 614 32341 a 614 33502, fax (02) 614 33502 – **Administrace:** písemné objednávky předplatného, změny adres a počtu odebíraných výtisků – MORAVIAPRESS, a. s., U Póny 3061, 690 02 Břeclav, telefon 0627/305 161, fax: 0627/321 417. Objednávky ve Slovenské republice přijímá a titul distribuuje Magnet-Press Slovakia, s. r. o., Teslova 12, 821 02 Bratislava, tel./fax: 00421 7 525 46 28, 525 45 59. **Roční předplatné** se stanovuje za dodávku kompletního ročníku včetně rejstříku a je od předplatitelů vybíráno formou záloh ve výši oznámené ve Sbírce zákonů. Závěrečné vyúčtování se provádí po dodání kompletního ročníku na základě počtu skutečně vydaných částek (první záloha činí 2300,- Kč) – Vychází podle potřeby – **Distribuce:** celoroční předplatné i objednávky jednotlivých částek – MORAVIAPRESS, a. s., U Póny 3061, 690 02 Břeclav, telefon: 0627/305 179, 305 153, fax: 0627/321 417. – **Drobný prodej** – Benešov: HAAGER – Potřeby školní a kancelářské, Masarykovo nám. 101; **Bohumín:** ŽDB, a. s., technická knihovna, Bezručova 300; **Brno:** GARANCE-Q, Koliště 39, Knihkupectví ČS, Kapucínské nám. 11, Knihkupectví M. Ženíška, Květinářská 1, M.C.DES, Cejl 76, SEVT, a. s., Česká 14; **České Budějovice:** Prospektum, Kněžská 18, SEVT, a. s., Krajinská 38; **Hradec Králové:** TECHNOR, Hořická 405; **AUTOŠKOLA,** Pospíšil Jaroslav, Velké nám. 132; **Chomutov:** DDD Knihkupectví-Antikvariát, Ruská 85; **Jihlava:** VIKOSPOL, Smetanova 2; **Kadaň:** Knihařství – Příbisková, J. Švermy 14; **Kladno:** eL VaN, Ke Stadionu 1953; **Klatovy:** Krameriovo knihkupectví, Klatovy 169/I.; **Kolín 1:** Knihkupectví U Kašků, Karlovo nám. 46; **Liberec:** Podještědské knihkupectví, Moskevská 28; **Most:** Kniha M + M, Lipová 806, Knihkupectví Růžička, Šeříková 529/1057; **Olomouc:** BONUM, Ostružnická 10, Tycho, Ostružnická 3; **Ostrava:** LIBREX, Nádražní 14, Profesio, Hollarova 14, SEVT, a. s., Dr. Šmerala 27; **Pardubice:** LEJHANEK, s. r. o., Sladkovského 414, Knihkupectví Z. Petrová, Pasáž Sv. Jana a Za Pasáží; **Plzeň:** ADMINA, Úslavská 2, EDICUM, Vojanova 45, Technické normy, Lábkova pav. č. 5; **Praha 1:** ALBERTNET, Revoluční 1/655, FIŠER-KLEMENTINUM, Karlova 1, LINDE Praha, a. s., Opletalova 35, NADATUR, Hyberská 5, PROSPEKTRUM, Na Poříčí 7; **Praha 4:** Abonentní tiskový servis, Zdiměřická 1446/9, PROSPEKTRUM, Nákupní centrum, Budějovická, SEVT, a. s., Jihlavská 405; **Praha 5:** SEVT, a. s., E. Peškové 14; **Praha 6:** PPP – Staňková Isabela, Verdunská 1; **Praha 8:** JASIPA, Zenklova 60; **Praha 10:** BMSS START, areál VÚ JAWA, V Korytech 20; **Přerov:** Knihkupectví EM-ZET, Bartošova 9; **Příbram:** VEMA, Korecká Blanka, Čechovská 138; **Sokolov:** Arbor Sokolov, a. s., Nádražní 365; **Šumperk:** Knihkupectví D-G, Hlavní tř. 23; **Teplice:** L + N knihkupectví, Kapelní 4; **Trutnov:** Galerie ALFA, Bulharská 58; **Ústí nad Labem:** 7 RX, s. r. o., Mírová 4, tel.: 047/44 249, 44 252, 44 253; **Zábřeh:** Knihkupectví PATKA, Žižkova 45; **Zlín-Louky:** INFOSERVIS, areál Telekomunikačních montáží; **Zlín-Malenovice:** Ing. M. Kučeřík, areál HESPO; **Znojmo:** Knihkupectví Houdková, Divišovo nám. 12; **Žatec:** Prodejna U Pivovaru, Žižkovo nám. 76. **Distribuční podmínky předplatného:** jednotlivé částky jsou expedovány neprodleně po dodání z tiskárny. Objednávky nového předplatného jsou vyřizovány do 15 dnů a pravidelné dodávky jsou zahajovány od nejbližší částky po ověření úhrady předplatného nebo jeho zálohy. Částky vyšlé v době od zaevidování předplatného do jeho úhrady jsou doposílány jednorázově. Změny adres a počtu odebíraných výtisků jsou prováděny do 15 dnů. **Reklamacce:** informace na tel. čísle 0627/305 168. V písemném styku vždy uvádějte IČO (právnícká osoba), rodné číslo (fyzická osoba). **Podávání novinových zásilek** povoleno Českou poštou, s. p., Odstěpný závod Jižní Morava Ředitelství v Brně č. j. P/2-4463/95 ze dne 8. 11. 1995.